

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/935**z dnia 11 maja 2023 r.****nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej i produkowanej przez Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd.**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA**1.1. Pierwotne dochodzenie i obowiązujące środki**

- (1) Środki antydumpingowe dotyczące przywozu przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów („HTYP”), pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”), których poziom wynosi od 5,1 % do 9,8 %, zostały pierwotnie wprowadzone rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 1105/2010⁽²⁾ („środki pierwotne”).
- (2) Pierwotne środki miały zastosowanie do całego przywozu HTYP pochodzącej z Chin, z wyjątkiem przywozu HTYP produkowanej przez chińskich producentów eksportujących Zhejiang Hailide New Material Co. Ltd. („Hailide”) i Hangzhou Huachun Chemical Fiber Co. Ltd. („Huachun”). Na przedsiębiorstwa te początkowo nie nałożono cła (rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1105/2010), ponieważ nie stwierdzono stosowania dumpingu.
- (3) W następstwie pierwszego przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/325⁽³⁾, ostatecznie zmienionym rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/1159⁽⁴⁾, Komisja utrzymała środki pierwotne.
- (4) Drugi przegląd wygaśnięcia obowiązujących środków na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego i częściowy przegląd okresowy⁽⁵⁾ na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, którego zakres ogranicza się do zbadania dumpingu⁽⁶⁾, wszczęto odpowiednio 23 lutego 2022 r. i 30 czerwca 2022 r.
- (5) Zgodnie ze sprawozdaniem Stałego Organu Apelacyjnego w sprawie „Meksyk – ostateczne środki antydumpingowe wprowadzone w odniesieniu do wołowiny i ryżu”⁽⁷⁾ („sprawozdanie Stałego Organu Apelacyjnego”) przedsiębiorstwa Hailide i Huachun nie zostały objęte badaniem w ramach późniejszych przeglądów pierwotnych środków nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1105/2010 i nie polegają obowiązującym środkiem.

1.2. Wszczęcie postępowania

- (6) 30 czerwca 2022 r. Komisja wszczęła dochodzenie antydumpingowe na podstawie art. 5 rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do przywozu HTYP produkowanej i wywożonej do Unii przez przedsiębiorstwo Hailide. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej⁽⁸⁾ („zawiadomienie o wszczęciu postępowania”).

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.⁽²⁾ Dz.U. L 315 z 1.12.2010, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 49 z 25.2.2017, s. 6.⁽⁴⁾ Dz.U. L 167 z 30.6.2017, s. 31.⁽⁵⁾ Dz.U. C 87 z 23.2.2022, s. 2.⁽⁶⁾ Dz.U. C 248 z 30.6.2022, s. 142.⁽⁷⁾ WT/DS295/AB/R z dnia 29 listopada 2005 r.⁽⁸⁾ Dz.U. C 248 z 30.6.2022, s. 107.

- (7) Komisja wszczęła dochodzenie w następstwie skargi złożonej 16 maja 2022 r. przez Europejskie Stowarzyszenie Branży Włókien Chemicznych („CIRFS” lub „skarżący”) w imieniu przemysłu Unii w obszarze HTYP w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W skardze przedstawiono dowody na wystąpienie dumpingu i wynikającej z niego istotnej szkody, które były wystarczające, by uzasadnić wszczęcie dochodzenia.
- (8) Zakres dochodzenia jest ograniczony do producenta eksportującego, którego dotyczy postępowanie (Hailide), i wszelkich powiązanych z nim przedsiębiorstw. Drugi producent eksportujący, Huachun, na którego również nie nałożono stawki cła antydumpingowego w dochodzeniu prowadzonym do wprowadzenia wspomnianych powyżej środków antydumpingowych, zaprzestał działalności w 2021 r. Z tego względu do celów niniejszego dochodzenia Huachun nie uznaje się za producenta eksportującego HTYP ani za zainteresowaną stronę.

1.3. Zainteresowane strony

- (9) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. W szczególności poinformowano w nim również producenta eksportującego objętego postępowaniem i władze chińskie o wszczęciu dochodzenia i zaproszono te podmioty do wzięcia w nim udziału.
- (10) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia dochodzenia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.
- (11) Stowarzyszenie użytkowników wraz z pięcioma użytkownikami zwrócili się z wnioskiem o zorganizowanie posiedzenia wyjaśniającego z udziałem przedstawicieli służb Komisji i uzyskali możliwość złożenia wyjaśnień.

1.4. Kontrola wrywkowa producentów unijnych i importerów niepowiązanych

- (12) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja ogłosiła, że wstępnie wybrała próbę producentów unijnych. Komisja wybrała próbę na podstawie wielkości produkcji i sprzedaży, biorąc pod uwagę położenie geograficzne producentów. Próba ta składała się z 3 producentów unijnych. Producenci unijni objęci próbą reprezentowali ponad 50 % szacunkowej całkowitej wielkości produkcji i sprzedaży produktu podobnego w UE. Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag na temat wstępnego doboru próby. Żadna z zainteresowanych stron nie przedstawiła uwag na temat wstępnego doboru próby, która została potwierdzona jako ostateczna próba. Próba jest reprezentatywna dla przemysłu Unii.
- (13) Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji o konieczności kontroli wrywkowej w odniesieniu do importerów niepowiązanych w Unii, strony te poproszono o zgłoszenie się do Komisji i przedstawienie jej informacji, o które wystąpiono w odpowiednim zawiadomieniu o wszczęciu. Jeden importer niepowiązany zgłosił się jako zainteresowana strona, ale nie dostarczył wymaganych informacji dotyczących kontroli wrywkowej. W związku z tym kontrola wrywkowa w przypadku importerów niepowiązanych nie była konieczna.

1.5. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i wizyty weryfikacyjne

- (14) Komisja przesłała rządowi Chin („rząd ChRL”) kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w Chinach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (15) Komisja przesłała kwestionariusze do producentów unijnych objętych próbą, użytkowników i producenta eksportującego objętego postępowaniem. Kwestionariusze te udostępniono również w internecie w dniu wszczęcia postępowania.
- (16) Komisja otrzymała odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od przedsiębiorstwa Hailide i trzech producentów unijnych objętych próbą. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano również od dwóch użytkowników HTYP. Odpowiedzi tych nie można było jednak wziąć pod uwagę w kontekście przedmiotowego postępowania, ponieważ użytkownicy ci nie wykorzystywali produktu objętego postępowaniem produkowanego przez Hailide.

- (17) Z uwagi na wybuch pandemii Covid-19 i środki izolacji wprowadzone przez poszczególne państwa członkowskie, jak również przez poszczególne państwa trzecie, Komisja nie mogła przeprowadzić wizyt weryfikacyjnych zgodnie z art. 16 rozporządzenia podstawowego na terenie przedsiębiorstwa Hailide w Chinach.
- (18) Zamiast tego Komisja przeprowadziła z przedsiębiorstwem Hailide zdalne kontrole krzyżowe wszystkich informacji uznanych za niezbędne, aby dokonać ustaleń zgodnie z zawiadomieniem w sprawie skutków, jakie pojawienie się COVID-19 ma na dochodzenia antydumpingowe i antysubsydyjne ⁽⁹⁾).
- (19) Ponadto wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:
- a) Przedsiębiorstwa handlowe powiązane z producentem eksportującym objętym postępowaniem: Hailide Fibers Europe A/S, Dania
 - b) Producenci unijni
 - Glanzstoff Longlaville, Longlaville, Francja
 - PHP Fibers GmbH, Obernburg, Niemcy
 - Brilen Tech S.A., Saragossa, Hiszpania

1.6. Dalsze postępowanie

- (20) 30 stycznia 2023 r., zgodnie z art. 19a ust. 2 rozporządzenia podstawowego, Komisja poinformowała zainteresowane strony o swoim zamiarze nienakładania środków tymczasowych. Komisja nie nałożyła tymczasowych środków antydumpingowych w ramach tego dochodzenia, aby zsynchronizować termin sformułowania ostatecznych ustaleń z tego postępowania z terminem przeglądu wygaśnięcia i częściowego przeglądu okresowego, o których mowa powyżej w motywie 4.
- (21) 20 lutego 2023 r. Komisja ujawniła istotne fakty i ustalenia, na których podstawie zamierza nałożyć ostateczne cła antydumpingowe. 20 marca 2023 r. dokonano ponadto dodatkowego ujawnienia. Wszystkim stronom wyznaczono okres, w którym mogły zgłaszać uwagi dotyczące ujawnionych faktów i ustaleń.
- (22) Komisja rozpatrzyła i w stosownych przypadkach uwzględniła uwagi przedstawione przez zainteresowane strony. Strony, które wystąpiły z wnioskiem o posiedzenie wyjaśniające, uzyskały taką możliwość.

1.7. Okres objęty dochodzeniem i okres badany

- (23) Dochodzenie dotyczące dumpingu i powstałej szkody obejmowało okres od 1 stycznia 2021 r. do 31 grudnia 2021 r. („okres objęty dochodzeniem” lub „OD”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny szkody objęło okres od 1 stycznia 2018 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres badany”).

2. PRODUKT OBJĘTY DOCHODZENIEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty dochodzeniem

- (24) Produktem objętym niniejszym dochodzeniem jest przędza o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, niepakowana do sprzedaży detalicznej, włącznie z przędzą jednowłóknową (monofilamentem) o masie liniowej mniejszej niż 67 decytekstów (z wyłączeniem nici do szycia oraz przędzy wieloskładowej (złożonej) lub kablowanej o skręcie „Z”, przeznaczonej do produkcji nici do szycia, gotowej do farbowania i do końcowej obróbki, luźno nawiniętej na perforowaną rurę z tworzywa sztucznego), obecnie objęta kodem CN ex 5402 20 00 (kod TARIC 5402 20 00 10) („produkt objęty dochodzeniem”). Kody CN i kody TARIC podano jedynie w celach informacyjnych, bez uszczerbku dla późniejszej zmiany klasyfikacji taryfowej.

⁽⁹⁾ Zawiadomienie w sprawie skutków, jakie pojawienie się COVID-19 ma na dochodzenia antydumpingowe i antysubsydyjne (Dz.U. C 86 z 16.3.2020, s. 6).

- (25) HTYP ma wiele różnych zastosowań, m.in. jako wzmocnienia opon, szerokie tkaniny, pasy bezpieczeństwa, poduszki powietrzne, liny, sieci i wiele innych zastosowań przemysłowych.

2.2. Produkt objęty postępowaniem

- (26) Produktem objętym postępowaniem w niniejszym dochodzeniu jest produkt objęty dochodzeniem pochodzący z Chin i produkowany przez Hailide.

2.3. Produkt podobny

- (27) W toku dochodzenia wykazano, że następujące produkty mają takie same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne, a także te same podstawowe zastosowania:
- produkt objęty postępowaniem w przypadku wywozu do Unii;
 - produkt objęty dochodzeniem produkowany i sprzedawany na chińskim rynku krajowym oraz
 - produkt objęty dochodzeniem wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (28) Produkty te uznano zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

3. DUMPING

3.1. Procedura określenia wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego

- (29) Dowody dostępne w momencie wszczęcia dochodzenia wskazywały na istnienie znaczących zakłóceń w Chinach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Komisja uznała zatem za właściwe wszczęcie dochodzenia, uwzględniając art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (30) W celu zebrania danych niezbędnych do możliwego zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego, Komisja zwróciła się do przedsiębiorstwa Hailide o udzielenie informacji na temat materiałów stosowanych do produkcji HTYP. Przedsiębiorstwo Hailide dostarczyło stosowne informacje.
- (31) Komisja wezwała ponadto wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających w odniesieniu do zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.
- (32) W pkt 6.3.2 zawiadomienia o wszczęciu postępowania Komisja poinformowała zainteresowane strony, że w oparciu o informacje dostępne na tym etapie ewentualnym odpowiednim reprezentatywnym krajem zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego jest Turcja.
- (33) Komisja stwierdziła również, że rozważy możliwość wykorzystania innych odpowiednich reprezentatywnych krajów zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.
- (34) W dniu 19 lipca 2022 r. Komisja opublikowała pierwszą notę dotyczącą określenia wartości normalnej („pierwsza nota”), za pośrednictwem której poinformowała zainteresowane strony o odpowiednich źródłach, z których zamierza skorzystać w celu określenia wartości normalnej.
- (35) W nocy tej Komisja przedstawiła wstępny wykaz wszystkich znanych czynników produkcji, takich jak surowce, siła robocza i energia, wykorzystywanych w produkcji HTYP. Ponadto Komisja wskazała Turcję, Brazylię i Tajlandię jako ewentualne odpowiednie reprezentatywne kraje. Komisja dała wszystkim zainteresowanym stronom możliwość przedstawienia uwag. Komisja otrzymała uwagi zarówno od przedsiębiorstwa Hailide, jak i od skarżącego.

- (36) W dniu 30 listopada 2022 r., po zbadaniu otrzymanych uwag, Komisja wydała drugą notę dotyczącą źródeł wykorzystanych do celów określenia wartości normalnej („druga nota”) (pierwsza nota i druga nota zwane są łącznie „notami”).
- (37) W drugiej nodzie Komisja zaktualizowała wykaz czynników produkcji i poinformowała zainteresowane strony, że zamierza wykorzystać Turcję jako reprezentatywny kraj w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego. Komisja poinformowała również zainteresowane strony, że określi koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zyski na podstawie publicznie dostępnych sprawozdań finansowych producenta HTYP w Turcji. 16 grudnia 2022 r. wydano i umieszczono w dokumentacji udostępnionej do wglądu dodatkową notę ze zmienionymi kursami walutowymi w odniesieniu do szeregu poziomów referencyjnych oraz zawierającą bardziej szczegółowe informacje na temat poziomów referencyjnych w odniesieniu do obliczania kosztów pracy.
- (38) Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag. Uwagi otrzymano od przedsiębiorstwa Hailide, a także od skarżącego i grupy użytkowników (IVGT, Delcotex, Gleistein, Guth&Wolf, Heytex i Jakob Eschbach).
- (39) Po przeanalizowaniu otrzymanych uwag i informacji Komisja stwierdziła, że Turcja jest odpowiednim reprezentatywnym krajem, który będzie można wykorzystać jako źródło informacji na temat niezniekształconych cen i kosztów na potrzeby określenia wartości normalnej. Przesłanki uzasadniające ten wybór opisano bardziej szczegółowo w sekcji 3.3.2 poniżej.

3.2. Stosowanie art. 18 rozporządzenia podstawowego

- (40) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemyanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Nie otrzymano żadnej odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od rządu ChRL. Następnie Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia znaczących zakłóceń w Chinach wykorzysta dostępne fakty w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego.

3.3. Wartość normalna

- (41) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykle ceny uiszczone lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.
- (42) Zgodnie jednak z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju, wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz „[wartość normalna] obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”.
- (43) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody oraz ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL właściwe było zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.

3.3.1. Istnienie znaczących zakłóceń

3.3.1.1. Wprowadzenie

- (44) Zgodnie z definicją w art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego „znaczące zakłócenia to te zakłócenia, które występują wówczas, gdy podane ceny lub koszty, w tym koszty surowców i energii, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa. Przy ocenie istnienia znaczących zakłóceń uwzględnia się m.in. potencjalny wpływ jednego z następujących elementów lub kilku z nich:
- rynek jest w znacznej mierze obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością władz kraju wywozu lub będące pod kontrolą lub politycznym nadzorem tych władz lub też działające zgodnie ze wskazówkami tych władz;

- obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwia ingerowanie w ceny lub koszty;
 - polityka publiczna lub działania publiczne, które faworyzują dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie sił rynkowych;
 - brak, dyskryminujące stosowanie bądź niedostateczne egzekwowanie przepisów dotyczących upadłości, prawa spółek czy prawa rzeczowego;
 - zniekształcone koszty wynagrodzeń;
 - dostęp do finansowania uzyskuje się dzięki instytucjom, które wdrażają cele polityki publicznej lub w inny sposób nie działają niezależnie od państwa”.
- (45) W związku z tym, że wykaz w art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego nie ma charakteru kumulatywnego, nie wszystkie wymienione w nim elementy muszą zostać wzięte pod uwagę, aby ustalić istnienie znaczących zakłóceń. Ponadto te same okoliczności faktyczne mogą posłużyć do wykazania istnienia jednego elementu z wykazu lub większej ich liczby. Wszelkie wnioski dotyczące znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) muszą jednak zostać wyciągnięte na podstawie wszystkich dostępnych dowodów. Ogólna ocena istnienia zakłóceń może również obejmować ogólny kontekst i sytuację w kraju wywozu, w szczególności w sytuacji, w której system gospodarczy i administracyjny kraju wywozu jest fundamentalnie skonstruowany w sposób, który daje rządowi znaczące uprawnienia do ingerencji w gospodarkę, w konsekwencji czego ceny i koszty nie są wynikiem swobodnego rozwoju mechanizmów rynkowych.
- (46) Art. 2 ust. 6a lit. c) rozporządzenia podstawowego stanowi, że „jeśli Komisja ma uzasadnione przesłanki świadczące o możliwości istnienia znaczących zakłóceń, o których mowa w lit. b), w jakimś kraju lub w jakimś sektorze w tym kraju, oraz jeśli jest to stosowne dla skutecznego stosowania niniejszego rozporządzenia, Komisja przygotowuje, udostępnia publicznie i regularnie aktualizuje sprawozdanie opisujące okoliczności rynkowe, o których mowa w lit. b), panujące w tym kraju lub sektorze”.
- (47) Na podstawie tego przepisu Komisja sporządziła sprawozdanie krajowe dotyczące Chin (zwane dalej „sprawozdaniem”) ⁽¹⁰⁾, w którym wykazano istnienie znaczącej interwencji rządowej na wielu poziomach gospodarki, w tym konkretne zakłócenia w zakresie wielu kluczowych czynników produkcji (takich jak grunty, energia, kapitał, surowce i siła robocza), a także w określonych sektorach (takich jak przemysł stalowy i chemiczny). W momencie wszczęcia przeglądu zainteresowane strony zostały wezwane do odrzucenia dowodów zawartych w aktach dochodzenia, przedstawienia uwag w ich sprawie lub ich uzupełnienia. Sprawozdanie to umieszczono w aktach dochodzenia na etapie wszczęcia postępowania. W skardze odniesiono się również do innych dokumentów wydanych przez władze chińskie na szczeblu krajowym ⁽¹¹⁾ lub prowincjonalnym ⁽¹²⁾ uzupełniających sprawozdanie.
- (48) Dokładniej rzecz ujmując, w skardze zarzucono, że czynniki produkcji, w tym główne surowce i energia do produkcji HTYP są w znacznym stopniu zniekształcone. W skardze odniesiono się do sprawozdania i wskazanych w nim zakłóceń w odniesieniu do sektora chemicznego, w tym przemysłu glikolu monoetylenowego i oczyszczonego kwasu tereftalowego. W skardze odniesiono się również do 14. planu pięcioletniego na rzecz rozwoju przemysłu naftowego i chemicznego w prowincji Zhejiang oraz do faktu, iż wezwano w nim do rozwoju branży petrochemicznych wyższego i średniego szczebla. Ponadto w skardze wskazano – w odniesieniu do sprawozdania – na istniejące zakłócenia dotyczące kosztów energii. W skardze zauważono również, że władze chińskie wspierają wdrażanie preferencyjnej polityki fiskalnej i finansowej na potrzeby przemysłu chemicznego, zwłaszcza zgodnie z mandatem nadanym w 14. krajowych i prowincjonalnych planach pięcioletnich do „optymalizacji i strukturalnego dostosowania branży surowców, takich jak produkty petrochemiczne” oraz do przyspieszenia „transformacji i modernizacji przedsiębiorstw w głównych branżach, takich jak branża chemikaliów. W skardze zwrócono również uwagę na ingerencję państwa w odniesieniu do rynku pracy, prawa do użytkowania gruntów, a także na fakt, że producenci HTYP korzystali z kredytów eksportowych. W tym kontekście w skardze przedstawiono kilka konkretnych przykładów tego, w jaki sposób przedsiębiorstwo Hailide mogło skorzystać na zakłóceniach, jeżeli chodzi o pozyskiwanie surowców lub otrzymywanie wsparcia finansowego ze strony organów rządowych.

⁽¹⁰⁾ Dokument roboczy służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu z dnia 20 grudnia 2017 r., SWD(2017) 483 final/2.

⁽¹¹⁾ Np. opinia zawarta w 13. planie pięcioletnim w sprawie przemysłu włókien chemicznych lub plany pięcioletnie na rzecz krajowego rozwoju gospodarczego i społecznego.

⁽¹²⁾ 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju przemysłu naftowego i chemicznego w prowincji Zhejiang.

- (49) Jak wskazano w motywie 40, rząd ChRL nie przedstawił uwag ani dowodów pozwalających potwierdzić lub zaprzeczyć dowodom załączonym do akt sprawy, włączając w to sprawozdanie i dodatkowe dowody przedstawione przez skarżącego, co do istnienia znaczących zakłóceń lub zasadności zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w przedmiotowej sprawie.
- (50) Otrzymano uwagi od przedsiębiorstwa Hailide i od grupy użytkowników. Argumenty te omówiono w sekcji 3.3.1.11 poniżej.
- (51) Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w ChRL właściwe było stosowanie cen i kosztów krajowych w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Komisja uczyniła to na podstawie dowodów dostępnych w aktach sprawy, w tym dowodów zawartych w sprawozdaniu, które opierają się na publicznie dostępnych źródłach. Analiza ta obejmowała analizę istotnych interwencji rządowych w gospodarce Chin ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty dochodzeniem. Komisja uzupełniła te elementy dowodowe własnymi badaniami dotyczącymi poszczególnych kryteriów istotnych dla potwierdzenia występowania znaczących zakłóceń w Chinach.

3.3.1.2. Znaczące zakłócenia wpływające na ceny i koszty krajowe w Chinach

- (52) Chiński system gospodarczy bazuje na koncepcji „socialistycznej gospodarki rynkowej”. Pojęcie to jest zapisane w chińskiej konstytucji i określa zarządzanie gospodarką Chin. Podstawową zasadą jest „socialistyczna własność publiczna środków produkcji, a mianowicie własność środków produkcji w rękach całego ludu i zbiorowa własność środków produkcji w rękach osób pracujących”. Gospodarka państwowa jest „wiodącą siłą gospodarki narodowej”, a państwo posiada mandat „do zapewnienia konsolidacji i wzrostu”⁽¹³⁾. W związku z tym ogólna struktura chińskiej gospodarki nie tylko umożliwia znaczące interwencje rządowe w gospodarkę, ale wyraźnie sankcjonuje takie interwencje. Pojęcie nadrzędności własności publicznej wobec własności prywatnej przenika cały system prawny i stanowi ogólną zasadę podkreślaną we wszystkich głównych aktach prawnych. Doskonałym przykładem jest chińskie prawo rzeczowe: odnosi się ono do podstawowego etapu socjalizmu i powierza państwu utrzymanie podstawowego systemu gospodarczego, w ramach którego własność publiczna odgrywa dominującą rolę. Inne formy własności są tolerowane, a prawo zezwala na ich rozwój obok własności państwowej⁽¹⁴⁾.
- (53) Ponadto zgodnie z prawem chińskim socialistyczna gospodarka rynkowa jest rozwijana pod przywództwem Komunistycznej Partii Chin („KPCh”). Struktury państwa chińskiego i KPCh są ze sobą powiązane na każdym poziomie (prawnym, instytucjonalnym, osobowym), tworząc podstawową strukturę, w której nie można odróżnić ról KPCh i państwa. W wyniku zmiany chińskiej konstytucji w marcu 2018 r. jeszcze bardziej podkreślono wiodącą rolę KPCh, potwierdzając ją w tekście art. 1 konstytucji. Po już istniejącym pierwszym zdaniu przepisu: „[s]ystemem socjalistycznym jest systemem podstawowym Chińskiej Republiki Ludowej” wprowadzono nowe drugie zdanie w brzmieniu: „[p]odstawową cechą socjalizmu o chińskiej specyfice jest przywództwo Komunistycznej Partii Chin”⁽¹⁵⁾. Świadczy to o niekwestionowanej i coraz większej kontroli KPCh nad systemem gospodarczym Chin. To przywództwo rządowe i kontrola rządowa nierozdzielnie wiążą się z ustrojem chińskim, a ich zakres jest znacznie większy niż w innych państwach, w których ogólna kontrola makroekonomiczna sprawowana przez rządy jest ograniczona działaniem mechanizmów rynkowych.
- (54) Państwo chińskie stosuje interwencjonizm gospodarczy, dążąc do osiągnięcia celów, które nie odzwierciedlają przeważających warunków ekonomicznych na wolnym rynku, tylko pokrywają się z programem politycznym określonym przez KPCh⁽¹⁶⁾. Stosowane przez władze chińskie narzędzia interwencjonizmu gospodarczego obejmują różne obszary, w tym system planowania przemysłowego, system finansowy oraz poziom otoczenia regulacyjnego.

⁽¹³⁾ Sprawozdanie – rozdział 2, s. 6–7.

⁽¹⁴⁾ Sprawozdanie – rozdział 2, s. 10.

⁽¹⁵⁾ Dostępny pod adresem: Konstytucja Chińskiej Republiki Ludowej (npc.gov.cn), dostęp 15 listopada 2022 r.

⁽¹⁶⁾ Sprawozdanie – rozdział 2, s. 20–21.

- (55) Po pierwsze, na poziomie ogólnej kontroli administracyjnej kierunek chińskiej gospodarki wyznacza się w ramach złożonego systemu planowania przemysłowego, który ma wpływ na wszystkie rodzaje działalności gospodarczej w państwie. Wszystkie te plany obejmują kompleksowy i złożony model sektorów i przekrojowych strategii obejmujący wszystkie szczeble administracji. Plany na szczeblu prowincji są szczegółowe, natomiast w planach krajowych wyznacza się szersze cele. W planach określa się również środki służące wspieraniu odpowiednich branż/sektorów, a także ramy czasowe, w jakich cele muszą zostać osiągnięte. Niektóre plany nadal zawierają wyraźne cele w zakresie produkcji. Zgodnie z planami poszczególne sektory lub projekty przemysłowe są traktowane jako (pozytywne lub negatywne) priorytety zgodnie z priorytetami rządu i przypisuje się im konkretne cele w zakresie rozwoju (modernizacja przemysłu, ekspansja międzynarodowa itp.). Podmioty gospodarcze, zarówno prywatne, jak i państwowe, muszą skutecznie dostosowywać swoją działalność do realiów narzuconych w ramach systemu planowania. Jest to spowodowane nie tylko wiążącym charakterem planów, ale również faktem, że odpowiednie chińskie organy na wszystkich szczeblach władzy stosują się do systemu planów i wykorzystują odpowiednio przyznane im uprawnienia, skłaniając tym samym podmioty gospodarcze do przestrzegania priorytetów określonych w planach (zob. również sekcja 3.3.1.5 poniżej) ⁽¹⁷⁾.
- (56) Po drugie, na poziomie przydziału środków finansowych system finansowy Chin jest zdominowany przez banki komercyjne będące własnością państwa. Ustanawiając i wdrażając swoją politykę kredytową, banki te muszą dostosować się do celów polityki przemysłowej rządu, zamiast oceniać przede wszystkim korzyści gospodarcze danego projektu (zob. również sekcja 3.3.1.8 poniżej) ⁽¹⁸⁾. To samo dotyczy pozostałych elementów chińskiego systemu finansowego, takich jak rynki akcji, rynki obligacji, rynki niepublicznych instrumentów kapitałowych itp. Ponadto instytucjonalna i operacyjna struktura tych obszarów sektora finansowego, które nie stanowią części sektora bankowego, nie jest nastawiona na maksymalizację skutecznego funkcjonowania rynków finansowych, lecz na zapewnienie kontroli i umożliwienie interwencji państwa i KPCh ⁽¹⁹⁾.
- (57) Po trzecie, na poziomie otoczenia regulacyjnego interwencje państwa w zakresie gospodarki przyjmują różne formy. Na przykład przepisy dotyczące zamówień publicznych są regularnie wykorzystywane do osiągania celów politycznych innych niż efektywność gospodarcza, co podważa zasady rynkowe w tym obszarze. Mające zastosowanie ustanowienie przewiduje w szczególności, że zamówienia publiczne są udzielane w celu ułatwienia osiągnięcia celów wyznaczonych w ramach polityki państwa. Charakter tych celów pozostaje jednak niezdefiniowany, co pozostawia organom decyzyjnym szeroki margines swobody ⁽²⁰⁾. Podobnie w obszarze inwestycji rząd ChRL utrzymuje znaczącą kontrolę i wpływ, jeżeli chodzi o miejsce przeznaczenia oraz wielkość inwestycji zarówno państwowych, jak i prywatnych. Kontrola inwestycji oraz różne zachęty, ograniczenia i zakazy dotyczące inwestycji są wykorzystywane przez władze jako ważne narzędzie wspierania celów polityki przemysłowej, takich jak utrzymanie kontroli państwa nad kluczowymi sektorami lub wzmocnienie przemysłu krajowego ⁽²¹⁾.
- (58) Podsumowując, model ekonomiczny Chin opiera się na szeregu podstawowych aksjomatów, które przewidują wiele różnych form interwencji rządowej i zachęcają do ich stosowania. Tak duża skala interwencji rządowych jest sprzeczna z zasadą swobodnego działania mechanizmów rynkowych, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi ⁽²²⁾.

3.3.1.3. *Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego: rynek jest w znacznej mierze obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością władz kraju wywozu lub będące pod kontrolą lub politycznym nadzorem tych władz lub też działające zgodnie ze wskazówkami tych władz*

- (59) Przedsiębiorstwa będące własnością państwa, przedsiębiorstwa kontrolowane przez państwo lub przedsiębiorstwa działające pod nadzorem politycznym państwa lub zgodnie z jego wytycznymi stanowią istotną część gospodarki Chin.

⁽¹⁷⁾ Sprawozdanie – rozdział 3, s. 41, 73–74.

⁽¹⁸⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 120–121.

⁽¹⁹⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 122–135.

⁽²⁰⁾ Sprawozdanie – rozdział 7, s. 167–168.

⁽²¹⁾ Sprawozdanie – rozdział 8, s. 169–170, 200–201.

⁽²²⁾ Sprawozdanie – rozdział 2, s. 15–16, sprawozdanie – rozdział 4, s. 50, s. 84, sprawozdanie – rozdział 5, s. 108–109.

- (60) Chociaż w sektorze HTYP stopień własności państwowej nie wydaje się znaczący, rząd ChRL utrzymuje udziały w kapitale Hailide w wysokości ponad 5 %⁽²³⁾. Ponadto, biorąc pod uwagę fakt, że interwencje KPCh w proces podejmowania decyzji operacyjnych stały się normą także w przedsiębiorstwach prywatnych⁽²⁴⁾, przy czym KPCh rości sobie prawo do zarządzania praktycznie każdym aspektem gospodarki kraju, wpływ wywierany przez państwo za pomocą struktur KPCh w przedsiębiorstwach skutkuje tym, że podmioty gospodarcze znajdują się pod kontrolą i nadzorem politycznym rządu, zważywszy jak bardzo struktury państwa i partii w Chinach zostały ze sobą powiązane.
- (61) Jest to widoczne również na poziomie Chińskiego Stowarzyszenia Przemysłu Włókien Chemicznych („CCFA”) ⁽²⁵⁾, sektorowego stowarzyszenia przemysłowego, którego członkiem jest Hailide. Zgodnie z art. 2 statutu CCFA celem organizacji jest m.in. „realizacja polityki przemysłowej państwa”. W art. 3 potwierdzono, że CCFA jest podporządkowane KPCh, stanowiąc, że „Stowarzyszenie uznaje ogólne przywództwo Komunistycznej Partii Chin, ustanawia organizację Komunistycznej Partii Chin, rozwija działalność Komunistycznej Partii Chin i zapewnia niezbędne warunki dla działalności organizacji partyjnej zgodnie z postanowieniami statutu Komunistycznej Partii Chin”.
- (62) W konsekwencji nawet prywatni producenci w sektorze HTYP nie mogą prowadzić działalności na warunkach rynkowych. Zarówno przedsiębiorstwa publiczne, jak i przedsiębiorstwa prywatne działające w tym sektorze są objęte nadzorem politycznym i otrzymują wytyczne polityczne – zob. również sekcja 3.3.1.5 poniżej.

3.3.1.4. *Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego: obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwia ingerowanie w ceny lub koszty*

- (63) Poza sprawowaniem kontroli nad gospodarką z racji bycia właścicielem przedsiębiorstw państwowych i korzystania z innych narzędzi rząd ChRL dysponuje również możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach. Choć przewidziane w ustawodawstwie chińskim prawo do powoływania i odwoływania kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych przez właściwe organy państwowe można uznać za przejaw korzystania przez te organy z przysługujących im praw własności⁽²⁶⁾, komórki KPCh tworzone zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i w przedsiębiorstwach prywatnych stanowią kolejny istotny kanał umożliwiający państwu ingerowanie w proces podejmowania decyzji biznesowych. Zgodnie z prawem spółek Chin w każdej spółce należy ustanowić organizację partyjną KPCh (składającą się z co najmniej trzech członków KPCh, jak określono w statucie KPCh⁽²⁷⁾), a spółka zapewnia warunki konieczne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną. W przeszłości wymóg ten nie zawsze był spełniany lub nie był egzekwowany w rygorystyczny sposób. Począwszy od co najmniej 2016 r. KPCh zaczęła w coraz większym stopniu rościć sobie prawo do kontrolowania procesu podejmowania decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, traktując to prawo jako jedną z wiodących zasad jej polityki⁽²⁸⁾, w tym wywierając presję na przedsiębiorstwa prywatne, nakładając je do kierowania się „patriotyzmem” i postępowania zgodnie z polityką partii⁽²⁹⁾. Informacje z 2017 r. wskazują, że komórki partyjne istniały w 70 % spośród około 1,86 mln przedsiębiorstw prywatnych, a organizacje KPCh wywierały coraz większą presję, aby zapewniono im możliwość podejmowania ostatecznych decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, w których je utworzono⁽³⁰⁾. Wspomniane przepisy mają ogólne zastosowanie w całej chińskiej gospodarce, we wszystkich sektorach, w tym do producentów HTYP i dostawców materiałów do ich produkcji.
- (64) Ponadto w dniu 15 września 2020 r. opublikowano dokument zatytułowany „Wytyczne Biura Generalnego Komitetu Centralnego KPCh w sprawie intensyfikacji prac Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym w nowej erze”⁽³¹⁾ („wytyczne”), który jeszcze bardziej zwiększył rolę komitetów partyjnych w przedsiębiorstwach prywatnych. Sekcja II.4 wytycznych stanowi: „[m]usimy zwiększyć ogólną zdolność Partii do przeprowadzenia pracom Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym i skutecznie zintensyfikować prace w tym obszarze”, a sekcja III.6 stanowi: „[m]usimy jeszcze bardziej zintensyfikować budowanie Partii w przedsiębiorstwach prywatnych i umożliwić komórkom Partii skuteczne odgrywanie roli twierdzy, a członkom Partii odegranie roli awangardowych liderów i pionierów”. W wytycznych podkreśla się zatem rolę KPCh w przedsiębiorstwach i innych podmiotach sektora prywatnego oraz dąży się do zwiększenia tej roli⁽³²⁾.

⁽²³⁾ Zob.: https://aiqicha.baidu.com/company_detail_51522707507210 (dostęp 18 listopada 2022 r.).

⁽²⁴⁾ Zob. np. art. 33 statutu KPCh, art. 19 prawa spółek Chin lub Wytyczne Biura Generalnego Komitetu Centralnego KPCh w sprawie intensyfikacji prac Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym w nowej erze z 2020 r.

⁽²⁵⁾ Zob.: cfa.com.cn (dostęp 21 listopada 2022 r.).

⁽²⁶⁾ Sprawozdanie – rozdział 5, s. 100–101.

⁽²⁷⁾ Sprawozdanie – rozdział 2, s. 26.

⁽²⁸⁾ Zob. na przykład: Blanchette, J. – Xi’s Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster* [„W dążeniu do skonsolidowania władzy i zapobieżenia katastrofie”]; *Foreign Affairs*, t. 100, nr 4, lipiec/sierpień 2021 r., s. 10–19.

⁽²⁹⁾ Sprawozdanie – rozdział 2, s. 31–32.

⁽³⁰⁾ Dostępny pod adresem: <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (dostęp: 15 listopada 2022 r.).

⁽³¹⁾ Dostępny pod adresem: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (dostęp 15 listopada 2022 r.).

⁽³²⁾ *Financial Times* (2020), „Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise” [„Komunistyczna Partia Chin zapewnia sobie większą kontrolę nad prywatnymi przedsiębiorstwami”], artykuł dostępny pod adresem: <https://on.ft.com/3mYxP4j> (dostęp 15 listopada 2022 r.).

- (65) Obecność państwa i interwencja państwa na rynkach finansowych (zob. również sekcja 3.3.1.8 poniżej) oraz w zakresie zaopatrzenia w surowce i czynniki produkcji na dalszym etapie powoduje dodatkowe zakłócenia na rynku ⁽³³⁾. W związku z powyższym obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w sektorze HTYP i innych sektorach (takich jak sektor finansowy i sektor materiałów do produkcji) zapewnia rządowi ChRL możliwość ingerowania w ceny i koszty.

3.3.1.5. *Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret trzecie rozporządzenia podstawowego: polityka publiczna lub działania publiczne, które faworyzują dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie sił rynkowych*

- (66) Złożony system planowania, w ramach którego wytycza się priorytety i określa się cele dla organów rządowych na szczeblu centralnym i lokalnym, w dużej mierze wyznacza kierunek chińskiej gospodarki. Odpowiednie plany istnieją na wszystkich szczeblach administracji rządowej i obejmują praktycznie wszystkie sektory gospodarki. Cele wyznaczone w instrumentach planowania mają wiążący charakter, a organy na wszystkich szczeblach administracji monitorują wdrażanie planów przez odpowiednie organy administracji rządowej niższego szczebla. Ogólnie rzecz biorąc, system planowania w Chinach powoduje, że zasoby są kierowane do sektorów uznanych przez rząd za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie, a nie są one przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi ⁽³⁴⁾.

- (67) Rząd ChRL postrzega przemysł włókien chemicznych jako jedną z kluczowych gałęzi gospodarki. Wynika to wyraźnie z Wytycznych z 2022 r. w sprawie wysokiej jakości rozwoju przemysłu włókien chemicznych („Wytyczne”) wydanych przez Ministerstwo Przemysłu i Technologii Informacyjnych, Krajową Komisję Rozwoju i Reform ⁽³⁵⁾, zgodnie z którymi „[p]rzemysł włókien chemicznych jest podstawowym filarem stabilnego rozwoju i ciągłych innowacji w łańcuchu przemysłu włókienniczego, jest przemysłem o przewadze konkurencyjnej na arenie międzynarodowej oraz stanowi ważną część przemysłu nowych materiałów”. W art. I.2 Wytycznych wyraźnie wyrażono zamiar rządu ChRL, jakim jest określenie struktury geograficznej i korporacyjnej sektora, a także podstawowych parametrów produkcji ⁽³⁶⁾. Interwencja rządowa może przybrać formę przeniesienia zakładów produkcyjnych („wdrożenie strategii rozwoju regionalnego, przy założeniu zgodności z polityką w zakresie przemysłu, energii, ochrony środowiska i innymi politykami, zachęcanie wiodących przedsiębiorstw do budowania zintegrowanych baz dla całego łańcucha przemysłu włókien chemicznych w Guangxi, Guizhou, Xinjiang oraz innych regionów środkowo-zachodnich, a także tworzenia wydajnych i współdziałających ze sobą systemów łańcucha dostaw z sąsiednimi krajami i regionami”), połączeń mających na celu stworzenie liderów przemysłowych („zachęcanie przedsiębiorstw do optymalizacji alokacji czynników produkcji w drodze łączenia i przyspieszenia reінżynierii procesów biznesowych i modernizacji technologicznej. Wspieranie wiodących przedsiębiorstw w gromadzeniu wysokiej jakości zasobów, takich jak technologia, marki, kanały i talenty”), wyznaczenia przedsiębiorstw jako kwalifikujących się do otrzymania specjalnego wsparcia w ramach specjalnych programów rządowych („propagowanie integracji i rozwoju dużych, średnich i małych przedsiębiorstw, rozwój wyspecjalizowanych i szczególnych, nowych przedsiębiorstw będących »małymi gigantami« oraz wyłącznymi liderami”) itp. ⁽³⁷⁾

- (68) Ta strategia rządu centralnego znajduje potwierdzenie w licznych dokumentach planistycznych dotyczących przemysłu włókien chemicznych wydanych na szczeblu prowincji i gmin.

- (69) Dobrymi przykładami są prowincje Zhejiang, Jiangsu, Fujian i Shandong oraz gmina Chongqing.

⁽³³⁾ Sprawozdanie – rozdziały 14.1–14.3.

⁽³⁴⁾ Sprawozdanie – rozdział 4, s. 41–42, 83.

⁽³⁵⁾ Dostępny pod adresem: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yj/art/2022/art_a01b7532a39a41e891d2540da6981d72.html (dostęp 17 listopada 2022 r.).

⁽³⁶⁾ Optymalizacja układu regionalnego, wzmocnienie współpracy międzynarodowej, propagowanie transformacji cyfrowej, wyeliminowanie niepostępowych mocy produkcyjnych oraz połączeń i reorganizacji zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi, rozwój wiodących przedsiębiorstw, propagowanie integracji i rozwoju dużych i małych przedsiębiorstw oraz wzmocnienie i zwiększenie konkurencyjności przemysłowej.

⁽³⁷⁾ Tamże, art. II.

- (70) 14. plan pięcioletni Jiangsu dotyczący wysokiej jakości rozwoju przemysłu chemicznego ⁽³⁸⁾ nie tylko zawiera szczegółowe przepisy dotyczące celów w zakresie rozwoju szeregu podsektorów sektora chemicznego ⁽³⁹⁾, ale również odzwierciedla wyżej wymienione polityki przedstawione w Wytycznych w sprawie struktury przemysłowej:

Dzięki konsolidacji zasobów, przyspieszeniu budowy szeregu dużych przedsiębiorstw i grup przedsiębiorstw pełniących wiodącą rolę, zwiększeniu poziomu koncentracji przemysłu i utworzeniu szeregu przedsiębiorstw światowej klasy i przedsiębiorstw będących „wyłącznymi liderami”. ⁽⁴⁰⁾[...]

Rozmieszczenie przemysłu chemicznego w prowincji jest zgodne z wymogami dotyczącymi planowania przemysłowego na szczeblu krajowym i prowincji oraz planów rozmieszczenia, przy czym parki przemysłu chemicznego stanowią istotne czynniki rozwoju i są również niezbędne do kierowania rozwojem przemysłu chemicznego w każdym dystrykcie i mieście. Kierunek rozwoju przemysłowego jest zgodny z wymogami określonymi w odpowiednich politykach przemysłowych państwa i prowincji Jiangsu, przyczynia się do określenia koncepcji rozwoju realizowanej przez promowane gałęzie przemysłu i modernizacji tradycyjnych gałęzi przemysłu chemicznego, jak również skoordynowanego rozwoju gałęzi przemysłu w nowych dziedzinach ⁽⁴¹⁾.

jak również geograficzny rozkład produkcji:

Ogólny plan rozmieszczenia obejmuje całą prowincję zgodnie z charakterystyką rozwoju przemysłu każdego miasta, podkreślając zalety rozwoju przemysłu, dalszego podnoszenia poziomu rozwoju charakterystycznych gałęzi przemysłu i rozwoju gałęzi przemysłu, które spełniają potrzeby rozwoju regionalnego, biorąc pod uwagę odpowiednie gałęzie przemysłu każdego miasta i lokalne warunki rynkowe, zapewniając zróżnicowany rozwój przemysłu chemicznego w każdym mieście danej prowincji i tworząc kompleksowy system przemysłowy, w którym każde miasto ma uzupełniające się zalety ⁽⁴²⁾.

- (71) Podobnie Specjalny plan rozwoju strategicznych, nowo powstających gałęzi przemysłu w prowincji Fujian w ramach 14. planu pięcioletniego ⁽⁴³⁾ zawiera upoważnienie dla władz prowincji do wspierania sektora włókien chemicznych i kierowania jego rozwojem:

Przyspieszenie rozwoju sektora nowych materiałów włókienniczych oraz intensyfikacja badań i rozwoju funkcjonalnych włókien zróżnicowanych, wysokowydajnych mieszanek włókien, przędz o dużej masie liniowej i wysokiej jakości i związanym z nimi wyrobów włókienniczych, nowych włókien kompozytowych łączonych na gorąco (włókien ES) do zastosowań sanitarnych oraz wysokowydajnych włókien metalowych ⁽⁴⁴⁾. [...]

Wspieranie budowy klastrów przemysłu nowych materiałów funkcjonalnych w Fuzhou (materiały membranowe, zaawansowane technologicznie wyroby włókiennicze, wysokowydajne materiały metalowe, wysokowydajne materiały kompozytowe itp.), klastrów przemysłu nowych materiałów funkcjonalnych w Xiamen [...], klastra przemysłu nowych materiałów funkcjonalnych w Putian (nowe włókna chemiczne i funkcjonalne materiały włókiennicze itp.) oraz klastra przemysłu biomedycznego w Xiamen [...].

- (72) Ingerencja władz Fujian w rozwój sektora włókien chemicznych wynika ponadto z prowincjonalnego 14. planu pięcioletniego dotyczącego rozwoju wysokiej jakości przemysłu wytwórczego, który zawiera następujące zalecenie dla zainteresowanych stron:

Propagowanie realizacji projektu Baihong w zakresie przemysłowej przędzy poliestrowej i rozwijanie specjalnych materiałów z włókien chemicznych stosowanych w sektorze motoryzacyjnym, inżynierii morskiej, sprzęcie wojskowym, sektorze opieki medycznej i innych dziedzinach. Przyspieszenie badań nad najnowocześniejszymi technologiami włókien, skupienie się na przełomowych dokonaniach w dziedzinie najważniejszych technologii włókien, takich jak nanowłókna, włókna inteligentne i biomedyczne, oraz dążenie do osiągnięcia przełomu w dziedzinie włókien wysokiej klasy, takich jak włókna węglowe, aramid, siarczek polifenylenu i politylen o wysokim module ⁽⁴⁵⁾.

⁽³⁸⁾ Dostępny pod adresem: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20210906/1175114.shtml> (dostęp 17 listopada 2022 r.).

⁽³⁹⁾ Zob. rozdział V planu.

⁽⁴⁰⁾ Zob. sekcja 2.2.2 planu.

⁽⁴¹⁾ Zob. sekcja 4.1.1 planu.

⁽⁴²⁾ Zob. sekcja 4.1.3 planu.

⁽⁴³⁾ Dostępna pod adresem: www.qg.gov.cn/zwgk/zcfg/sjfgwj/202112/t20211207_2666343.htm (dostęp 18 listopada 2022 r.).

⁽⁴⁴⁾ Zob. sekcja III.2.5 planu.

⁽⁴⁵⁾ Zob. sekcja III.4.1 planu, dostępna pod adresem:

<https://huanbao.bjx.com.cn/news/20210707/1162695.shtml> (dostęp 22 listopada 2022 r.).

- (73) W 14. planie pięcioletnim dotyczącym rozwoju przemysłu chemicznego ⁽⁴⁶⁾ również podkreślono potrzebę „[s]koncentrowania się na rozwoju poliolefin na bazie etylenu i żywic syntetycznych jako produktów zastosowania końcowego, propylenu-polipropylenu, innych tworzyw sztucznych do wyrobu elementów konstrukcyjnych, a także materiałów modyfikowanych, materiałów syntetycznych i gumowych z butenu i C4, produktów końcowych z izocyjanianu poliuretanu i toluenu o wysokich parametrach technologicznych, nowych materiałów, materiałów włókienniczych i inżynierskich z nylonu, benzenu i poliamidu, poliestru-PX-PTA i sześciu innych głównych łańcuchów przemysłowych” ⁽⁴⁷⁾, przy czym podobne założenia zawarto w 14. planie pięcioletnim Zhejiang dotyczącym rozwoju przemysłu nowych materiałów ⁽⁴⁸⁾: „w dziedzinie zaawansowanych materiałów podstawowych – realizacja szeregu projektów w zakresie cyfrowej i zielonej transformacji oraz projektów w zakresie wzrostu produkcji produktów wysokiej klasy i deficytowych; w dziedzinie kluczowych materiałów strategicznych, takich jak zaawansowane materiały półprzewodnikowe, nowe materiały ekspozycyjne, materiały biomedyczne, wysokowydajne włókna i materiały kompozytowe – realizacja szeregu projektów w zakresie industrializacji i zwiększenia liczby zastosowań” ⁽⁴⁹⁾ lub 14. planu pięcioletniego Chongqing dotyczącego wysokiej jakości rozwoju przemysłu wytwórczego ⁽⁵⁰⁾: „wykorzystanie baz surowców w celu zachęcenia odpowiednich przedsiębiorstw do prowadzenia badań, zapewniania rozwoju i produkcji włókien funkcjonalnych PVA ((poli)alkoholu winylowego) o wysokich parametrach technologicznych, zróżnicowanego elastanu, specjalnych włókien poliestrowych, włókien poliamidowych, mikrowłókien poliuretanowych i innych produktów” ⁽⁵¹⁾.
- (74) Za pomocą tych i innych instrumentów rząd ChRL steruje zatem praktycznie wszystkimi aspektami rozwoju i funkcjonowania tego sektora oraz je kontroluje.
- (75) Podsumowując, rząd ChRL dysponuje środkami umożliwiającymi skłanianie podmiotów gospodarczych do przestrzegania celów polityki publicznej polegających na wspieraniu promowanych gałęzi przemysłu, w tym produkcji głównych surowców wykorzystywanych do wytwarzania HTYP. Środki te zaburzają swobodne funkcjonowanie mechanizmów rynkowych.

3.3.1.6. *Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego: brak, dyskryminujące stosowanie bądź niedostateczne egzekwowanie przepisów dotyczących upadłości, prawa spółek czy prawa rzeczowego*

- (76) Z informacji zawartych w aktach wynika, że chiński system prawa upadłościowego nie zapewnia możliwości odpowiedniego osiągnięcia najistotniejszych postawionych przed nim celów, tj. sprawiedliwego rozliczania wierzytelności i długów oraz ochrony uzasadnionych praw i interesów wierzycieli i dłużników. Wydaje się, że jest to spowodowane faktem, iż – mimo że chińskie prawo upadłościowe opiera się formalnie na zasadach podobnych do tych, które stosuje się w analogicznym prawie obowiązującym w państwach innych niż ChRL – system funkcjonujący w Chinach charakteryzuje się systematycznym niedostatecznym rygorystycznym egzekwowaniem przepisów. Liczba upadłości nadal jest uderzająco niska w stosunku do wielkości gospodarki tego kraju, zwłaszcza dlatego, że postępowania upadłościowe borykają się z szeregiem niedociągnięć, które skutecznie zniechęcają do składania wniosków o ogłoszenie upadłości. Ponadto organy państwowe nadal pełnią istotną i aktywną rolę w postępowaniach upadłościowych, niejednokrotnie wywierając bezpośredni wpływ na ich rezultat ⁽⁵²⁾.
- (77) Oprócz tego niedociągnięcia w systemie praw własności w Chinach są szczególnie oczywiste w odniesieniu do własności gruntów i praw do użytkowania gruntów ⁽⁵³⁾. Wszystkie grunty są własnością państwa (grunty rolne stanowiące własność wspólną i grunty miejskie będące własnością państwa), a ich przydział stanowi wyłączną prerogatywę państwa. W Chinach przyjęto przepisy prawne służące zagwarantowaniu, aby proces przydziału gruntów przebiegał w przejrzysty sposób i był przeprowadzany po cenach rynkowych – w tym celu wprowadzono np. postępowania przetargowe. Przepisy te są jednak nagminnie naruszane i w rezultacie niektórzy nabywcy otrzymują grunty nieodpłatnie lub po cenach znacznie niższych od stawek rynkowych ⁽⁵⁴⁾. Decydując o przydziale gruntów, organy państwa niejednokrotnie dążą do osiągnięcia konkretnych celów politycznych, w tym realizacji określonych planów gospodarczych ⁽⁵⁵⁾.

⁽⁴⁶⁾ Dostępny pod adresem: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml> (dostęp 18 listopada 2022 r.).

⁽⁴⁷⁾ Zob. sekcja III.2.1 planu.

⁽⁴⁸⁾ Zob. plan dostępny pod adresem: https://www.zj.gov.cn/art/2021/6/24/art_1229540815_4671249.html (dostęp 22 listopada 2022 r.).

⁽⁴⁹⁾ Zob. sekcja IV.7 planu.

⁽⁵⁰⁾ Dostępna pod adresem: https://www.cq.gov.cn/zwgk/zfxgkml/szfwj/qtgw/202108/t20210803_9538603.html (dostęp 22 listopada 2022 r.).

⁽⁵¹⁾ Zob. sekcja III.1.4 planu.

⁽⁵²⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 138–149.

⁽⁵³⁾ Sprawozdanie – rozdział 9, s. 216.

⁽⁵⁴⁾ Sprawozdanie – rozdział 9, s. 213–215.

⁽⁵⁵⁾ Sprawozdanie – rozdział 9, s. 209–211.

- (78) Producenci HTYP – podobnie jak inne sektory chińskiej gospodarki – podlegają powszechnym przepisom chińskiego prawa upadłościowego, prawa spółek i prawa rzeczowego. Z tego powodu przedsiębiorstwa te podlegają także odgórnym zakłóceniom wynikającym z dyskryminującego stosowania bądź niedostatecznego egzekwowania przepisów prawa upadłościowego i prawa rzeczowego. Na podstawie dostępnych dowodów można stwierdzić, że powyższe ustalenia odnoszą się również w pełni do sektora włókien chemicznych. W obecnym dochodzeniu nie ujawniono żadnych informacji, które mogłyby podważyć te ustalenia.
- (79) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w sektorze włókien chemicznych dochodziło do przypadków dyskryminującego stosowania bądź niedostatecznego egzekwowania przepisów dotyczących upadłości i prawa rzeczowego, również w odniesieniu do produktu objętego dochodzeniem.

3.3.1.7. *Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego: zniekształcone koszty wynagrodzeń;*

- (80) W Chinach nie ma warunków dla pełnego rozwoju systemu wynagrodzeń bazującego na zasadach rynkowych, ponieważ pracownicy i pracodawcy nie mogą swobodnie korzystać z praw do tworzenia związków zawodowych. Chiny nie ratyfikowały szeregu podstawowych konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy („MOP”), w szczególności konwencji dotyczących wolności zrzeszania się i rokowań zbiorowych⁽⁵⁶⁾. Zgodnie z chińskim prawem krajowym w Chinach funkcjonuje tylko jeden związek zawodowy. Organizacja ta nie jest jednak niezależna od organów państwowych, a jej zaangażowanie w prowadzenie rokowań zbiorowych i ochronę praw pracowników jest minimalne⁽⁵⁷⁾. Ponadto system rejestracji gospodarstw domowych, który ogranicza możliwość korzystania z pełnego spektrum usług w zakresie zabezpieczenia społecznego oraz innych świadczeń do mieszkańców danego obszaru administracyjnego, zmniejsza mobilność chińskiej siły roboczej. W rezultacie pracownicy niezarejestrowani jako mieszkańcy danego obszaru znajdują się zazwyczaj w mniej korzystnej sytuacji pod względem pewności zatrudnienia i otrzymują niższe wynagrodzenie niż osoby zameldowane jako mieszkańcy tego obszaru⁽⁵⁸⁾. Ustalenia te prowadzą do zniekształcenia kosztów wynagrodzeń w Chinach.
- (81) Nie przedstawiono żadnych dowodów na to, że sektor włókien chemicznych, w tym producenci HTYP, nie podlegałyby opisanemu chińskiemu systemowi prawa pracy. W sektorze włókien chemicznych występują zatem zniekształcenia kosztów wynagrodzeń zarówno bezpośrednio (przy wytwarzaniu produktu objętego dochodzeniem lub głównych surowców do jego produkcji), jak i pośrednio (przy dostępie do kapitału lub materiałów do produkcji od przedsiębiorstw podlegających temu samemu systemowi pracy w Chinach).

3.3.1.8. *Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego: dostęp do finansowania uzyskuje się dzięki instytucjom, które wdrażają cele polityki publicznej lub w inny sposób nie działają niezależnie od państwa*

- (82) Dostęp do kapitału dla przedsiębiorców w Chinach podlega różnym zakłóceniom.
- (83) Po pierwsze, chiński system finansowy charakteryzuje się silną pozycją banków będących własnością państwa⁽⁵⁹⁾, które przy przyznawaniu dostępu do finansowania biorą pod uwagę inne kryteria niż rentowność projektu. Podobnie jak w przypadku niefinansowych przedsiębiorstw państwowych banki pozostają powiązane z państwem nie tylko poprzez własność, ale również poprzez osobiste relacje (kadrę zarządzającą najwyższego szczebla dużych instytucji finansowych będących własnością państwa ostatecznie wyznacza KPCh)⁽⁶⁰⁾, a także, podobnie jak niefinansowe przedsiębiorstwa państwowe, banki regularnie wdrażają politykę publiczną opracowaną przez rząd ChRL. W ten sposób banki wypełniają wyraźny obowiązek prawny prowadzenia swojej działalności stosownie do potrzeb krajowego rozwoju gospodarczego i społecznego oraz zgodnie z programem polityki przemysłowej państwa⁽⁶¹⁾. Sytuację tę pogarszają dodatkowe istniejące przepisy, które kierują środki finansowe do sektorów wskazanych przez rząd jako promowane lub z innych względów ważne⁽⁶²⁾.

⁽⁵⁶⁾ Sprawozdanie – rozdział 13, s. 332–337.

⁽⁵⁷⁾ Sprawozdanie – rozdział 13, s. 336.

⁽⁵⁸⁾ Sprawozdanie – rozdział 13, s. 337–341.

⁽⁵⁹⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 114–117.

⁽⁶⁰⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 119.

⁽⁶¹⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 120.

⁽⁶²⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 121–122, 126–128, 133–135.

- (84) Chociaż uznaje się, że różne przepisy prawne odnoszą się do potrzeby przestrzegania normalnych zachowań bankowych i zasad ostrożnościowych, takich jak konieczność zbadania zdolności kredytowej kredytobiorcy, przytłaczające dowody, w tym ustalenia poczynione w dochodzeniach w sprawie ochrony handlu, sugerują, że przepisy te odgrywają jedynie drugorzędą rolę w stosowaniu różnych instrumentów prawnych.
- (85) Na przykład rząd ChRL wyjaśnił, że nawet decyzje dotyczące prywatnej bankowości komercyjnej muszą być nadzorowane przez KPCh i pozostawać w zgodzie z polityką krajową. Jednym z trzech nadrzędnych celów państwa w odniesieniu do zarządzania bankowością jest obecnie wzmocnienie przywództwa Partii w sektorze bankowym i sektorze ubezpieczeń, w tym w odniesieniu do kwestii operacyjnych i dotyczących zarządzania⁽⁶³⁾. Ponadto w kryteriach oceny wyników banków komercyjnych należy obecnie uwzględnić, w jaki sposób podmioty „służą krajowym celom rozwoju i gospodarki realnej”, a w szczególności, w jaki sposób „obsługują strategiczne i nowo powstające gałęzie przemysłu”⁽⁶⁴⁾.
- (86) W szczególności w sektorze włókien chemicznych priorytetowe traktowanie sektorów na podstawie kryteriów związanych z polityką przemysłową, a nie zdolności kredytowej w ramach danego projektu, wynika z szeregu dokumentów programowych, takich jak *14. plan pięcioletni prowincji Shandong dotyczący rozwoju przemysłu chemicznego*, w którym w odniesieniu do przemysłu chemicznego przewidziano, co następuje⁽⁶⁵⁾:

Zwiększenie wsparcia finansowego. Wzmocnienie zachęt w zakresie polityki fiskalnej, zapewnienie ogólnego udziału funduszy specjalnych, wspieranie przedsiębiorstw chemicznych w celu przyspieszenia transformacji technologicznej, inteligentnej transformacji, transformacji przemysłu, przenoszenia do parków, eliminacji przestarzałych mocy produkcyjnych itp. oraz wdrożenie strategii, takich jak zwolnienie z podatku z tytułu przywozu istotnego wyposażenia technicznego, ulgi podatkowe i zwroty podatku od wartości dodanej, dodatkowe odliczenia wydatków na badania i rozwój oraz odszkodowanie z tytułu ubezpieczenia pierwszego (zestawu) wyposażenia technicznego. Aktywne zachęcanie wszelkiego rodzaju instytucji finansowych i kapitału społecznego do inwestowania w przemysł chemiczny, wykorzystania zalet finansowania opartego na polityce, finansowania rozwoju i finansowania komercyjnego oraz zwiększania wsparcia finansowego kluczowych obszarów przemysłu chemicznego i technologii⁽⁶⁶⁾.

- (87) Podobnie na podstawie *14. planu pięcioletniego dotyczącego wysokiej jakości rozwoju przemysłu chemicznego*⁽⁶⁷⁾ prowincji Jiangsu, władze lokalne są zobowiązane do „[p]pełnego wykorzystania wiodącej roli rządowych funduszy inwestycyjnych, elastycznego rozszerzania kanałów finansowania i kierowania inwestowaniem kapitału społecznego”⁽⁶⁸⁾.
- (88) Ponadto ratingi obligacji i kredytowe są często zniekształcone z różnych powodów, w tym w związku z faktem, że na ocenę ryzyka wpływ ma strategiczne znaczenie przedsiębiorstwa dla rządu ChRL oraz moc każdej domniemanej gwarancji rządowej. Z szacunków zdecydowanie wynika, że chińskie ratingi kredytowe systematycznie odpowiadają niższym ratingom międzynarodowym⁽⁶⁹⁾.

⁽⁶³⁾ Zob. oficjalny dokument programowy Chińskiej Komisji Regulacyjnej ds. Banków i Ubezpieczeń (CBIRC) z dnia 28 sierpnia 2020 r.: trzyletni plan działania na rzecz doskonalenia ładu korporacyjnego sektora bankowego i ubezpieczeń (2020–2022), dostępny pod adresem: <http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> (dostęp 15 listopada 2022 r.). W planie zaleca się, aby „dalej postępować zgodnie z przesłaniem ujętym w przemówieniu programowym Sekretarza Generalnego Xi Jinpinga na temat przyspieszenia reformy ładu korporacyjnego sektora finansowego”. Ponadto sekcja II planu jest ukierunkowana na promowanie organicznej integracji przywództwa Partii w ramach ładu korporacyjnego: „Sprawimy, że włączenie przywództwa Partii do ładu korporacyjnego stanie się bardziej systematyczne, znormalizowane i oparte na procedurach [...] Komitet Partii musi omówić główne kwestie operacyjne i kwestie dotyczące zarządzania zanim Zarząd lub kadra kierownicza wyższego szczebla podejmie decyzję”.

⁽⁶⁴⁾ Zob. zawiadomienie CBIRC w sprawie metody oceny efektywności działania banków komercyjnych, wydane w dniu 15 grudnia 2020 r. http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (ostatnie wyświetlenie w dniu 12 kwietnia 2021 r.).

⁽⁶⁵⁾ Dostępny pod adresem: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml> (dostęp 18 listopada 2022 r.).

⁽⁶⁶⁾ Zob. pkt 3 sekcji „Środki ochronne” planu.

⁽⁶⁷⁾ Dostępny pod adresem: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20210906/1175114-3.shtml> (dostęp 22 listopada 2022 r.).

⁽⁶⁸⁾ Zob. sekcja 8.7 planu.

⁽⁶⁹⁾ Zob. dokument roboczy MFW „Resolving China’s Corporate Debt Problem” sporządzony przez Wojciecha Maliszewskiego, Serkana Arslanalpa, Johna Caparuso, José Garrido, Si Guo, Joonga Shika Kanga, W. Raphaela Lama, T. Daniela Law, Wei Liao, Nadię Rendak, Philippe’a Wingendera, Jiangyan, październik 2016 r., WP/16/203.

- (89) Sytuację tę pogarszają dodatkowe istniejące przepisy, które kierują środki finansowe do sektorów wskazanych przez rząd jako promowane lub z innych względów ważne ⁽⁷⁰⁾. Prowadzi to do preferencyjnego udzielania kredytów przedsiębiorstwom państwowym, dużym dobrze powiązanim przedsiębiorstwom prywatnym oraz przedsiębiorstwom w kluczowych sektorach przemysłu, co oznacza, że dostępność i koszt kapitału nie są równe dla wszystkich podmiotów na rynku.
- (90) Po drugie, koszty finansowania zewnętrznego były sztucznie utrzymywane na niskim poziomie w celu stymulowania wzrostu inwestycji. Doprowadziło to do nadmiernego wykorzystania inwestycji kapitałowych o coraz niższych zwrotach z inwestycji. Świadczy o tym wzrost stosunku zadłużenia do aktywów przedsiębiorstw w sektorze państwowym pomimo gwałtownego spadku rentowności, co sugeruje, że mechanizmy funkcjonujące w systemie bankowym nie odpowiadają normalnym działaniom handlowym.
- (91) Po trzecie, chociaż w październiku 2015 r. osiągnięto liberalizację nominalnych stóp procentowych, sygnały cenowe nadal nie są wynikiem działania sił rynkowych, ale wpływają na nie zakłócenia powodowane przez działanie rządu. Odsetek kredytów udzielanych na poziomie stopy referencyjnej lub poniżej tego poziomu nadal stanowił co najmniej jedną trzecią wszystkich kredytów na koniec 2018 r. ⁽⁷¹⁾ Media państwowe w ChRL podały ostatnio, że KPCh wezwała do „obniżenia rynkowej stopy procentowej kredytów” ⁽⁷²⁾. Sztucznie niskie stopy procentowe prowadzą do zaniżania cen, a co za tym idzie do nadmiernego wykorzystywania kapitału.
- (92) Ogólny wzrost akcji kredytowej w Chinach wskazuje na pogarszającą się skuteczność alokacji kapitału bez żadnych oznak ograniczenia akcji kredytowej, jakiego można by oczekiwać w nieznieskształconym otoczeniu rynkowym. W rezultacie gwałtownie wzrosła liczba kredytów zagrożonych, przy czym rząd ChRL kilkakrotnie decydował się podjąć działania albo w celu uniknięcia niewykonania zobowiązań, tworząc tym samym tzw. przedsiębiorstwa zombie, albo w celu przeniesienia prawa własności do długu (np. w drodze połączeń lub zamiany długu na udziały w kapitale własnym), co niekoniecznie prowadziło do rozwiązania ogólnego problemu zadłużenia lub usunięcia jego pierwotnych przyczyn.
- (93) Zasadniczo, pomimo ostatnich kroków podjętych w celu liberalizacji rynku, w systemie kredytów dla przedsiębiorstw w Chinach występują znaczące zakłócenia wynikające z utrzymującej się dominującej roli państwa na rynkach kapitałowych. Dlatego istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi do wywierania poważnego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.

3.3.1.9. Systemowy charakter opisanych zakłóceń

- (94) Komisja zauważyła, że zakłócenia opisane w sprawozdaniu są charakterystyczne dla chińskiej gospodarki. Z dostępnych dowodów wynika, że elementy i cechy chińskiego systemu opisane powyżej w sekcjach 3.3.1.1–3.3.1.5 oraz w części I sprawozdania dotyczą całego państwa i wszystkich sektorów gospodarki. To samo odnosi się do opisu czynników produkcji określonych w sekcjach 3.3.1.6–3.3.1.8 i w części II sprawozdania.
- (95) Komisja przypomina, że do produkcji HTYP niezbędny jest szeroki zakres materiałów do produkcji. W przypadku gdy producenci HTYP kupują/zamawiają te materiały do produkcji, ceny, jakie płacą (i które są rejestrowane jako ich koszty), są wyraźnie narażone na te same wspomniane wcześniej zakłócenia systemowe. Na przykład dostawcy materiałów do produkcji zatrudniają siłę roboczą, która podlega zakłóceniom. Mogą zaciągać pożyczki, które podlegają zakłóceniom w sektorze finansowym lub w zakresie alokacji kapitału. Oprócz tego podlegają systemowi planowania, który ma zastosowanie na wszystkich szczeblach administracji i sektorów.
- (96) W rezultacie nie tylko ceny sprzedaży krajowej HTYP nie są odpowiednie do wykorzystania w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, ale także wszystkie koszty materiałów do produkcji (w tym surowców, energii, gruntów, finansowania, pracy itp.) są znieskształcone, ponieważ na ich ceny wywiera wpływ istotna interwencja rządowa, jak opisano w częściach I i II sprawozdania. Interwencje rządowe opisane w odniesieniu do alokacji kapitału, gruntów, pracy, energii i surowców występują istotnie w całym Chinach. Oznacza to na przykład, że materiały do produkcji, które produkowano w Chinach, na skutek połączenia szeregu czynników produkcji są narażone na znaczące zakłócenia. To samo dotyczy materiałów do produkcji i tak dalej. W obecnym dochodzeniu rząd ChRL ani producenci eksportujący nie przedstawili żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.

⁽⁷⁰⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 121–122, 126–128, 133–135.

⁽⁷¹⁾ Zob. OECD (2019 r.), OECD Economic Surveys: Chiny 2019 r., OECD Publishing, Paryż, s. 29, dostępne pod adresem: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (dostęp 15 listopada 2022 r.).

⁽⁷²⁾ Zob.: http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (dostęp 22 listopada 2022 r.).

3.3.1.10. Podsumowanie

- (97) Analiza przedstawiona w sekcjach 3.3.1.2–3.3.1.9, która obejmuje badanie wszystkich dostępnych dowodów odnoszących się do interwencji Chin w jej gospodarce, zarówno w ujęciu ogólnym, jak i w sektorze włókien chemicznych (w tym w odniesieniu do produktu objętego dochodzeniem), wykazała, że ceny lub koszty produktu objętego dochodzeniem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród elementów w nim wymienionych. Na tej podstawie i wobec braku jakiegokolwiek współpracy ze strony rządu ChRL Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych.
- (98) W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w odpowiednim reprezentatywnym kraju, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, jak omówiono w następnej sekcji.

3.3.1.11. Uwagi zainteresowanych stron

- (99) W trakcie dochodzenia otrzymano uwagi od przedsiębiorstwa Hailide i od grupy użytkowników.
- (100) W swoich uwagach dotyczących pierwszej noty odnoszących się do czynników produkcji przedsiębiorstwo Hailide nie tylko stwierdziło, że stosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego byłoby niezgodne z zasadami WTO, ale zarzucało również, że analiza przedstawiona w skardze dotyczącej istnienia znaczących zakłóceń – ogólnie w Chinach oraz w szczególności w odniesieniu do Hailide – jest błędna z następujących powodów: (i) zarzuty w skardze mają charakter ogólny – na przykład w odniesieniu do kosztów energii lub pracy – i dotyczą Chin lub ich sektora chemicznego, a nie rynku HTYP; co więcej, zarzuty oparto wyłącznie na sprawozdaniu, a nie na zebranych dowodach; (ii) dokonując oceny istnienia znaczących zakłóceń, skarżący opiera się na dowodach potwierdzających, które są albo nieistotne – zazwyczaj nieaktualne – albo niezgodne z faktami – przytaczając dawne powodujące zakłócenia zobowiązania, które nie istnieją już w świetle chińskiego prawa; (iii) surowce (oczyszczony kwas tereftalowy („PTA”) oraz glikol monoetylenowy) stanowią dwa towary, którymi obraca się na całym świecie i które wycenia się w sposób przejrzysty i zgodny z cenami międzynarodowymi, w związku z czym argumenty zawarte w skardze dotyczące zniekształcenia cen tych towarów w Chinach są błędne; (iv) skarżący nie przedstawił żadnych zebranych i konkretnych dowodów w odniesieniu do czynników wymienionych w art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego i w związku z tym nie można wyciągnąć miarodajnych wniosków dotyczących istnienia znaczących zakłóceń. Podobny argument tytułem poparcia dla przedsiębiorstwa Hailide wysunęła grupa użytkowników.
- (101) Argumenty przedstawione przez Hailide nie mogły zostać uwzględnione. Na wstępie Komisja podkreśliła swoje stanowisko, że przepisy art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego są w pełni zgodne z zobowiązaniami Unii Europejskiej w ramach WTO. Jeżeli chodzi o argumenty dotyczące rzekomo błędnej analizy znaczących zakłóceń w skardze, Komisja przypominała przede wszystkim, że w art. 2 ust. 6a lit. e) rozporządzenia podstawowego ustanowiono obowiązek gromadzenia danych niezbędnych do zastosowania tej metodyki w przypadku wszczęcia dochodzenia na wskazanej podstawie. W związku z tym Komisja, daleka od wyciągnięcia wniosków dotyczących istnienia znaczących zakłóceń, uznała jedynie, że przedstawione przez skarżącego dowody dotyczące znaczących zakłóceń są wystarczające do wszczęcia dochodzenia. Ponadto Komisja zwróciła uwagę, że niektóre rodzaje zakłóceń występujących w Chinach – takie jak zakłócenia związane z energią lub siłą roboczą – mają charakter przekrojowy i wpływają na całą chińską gospodarkę, a zatem również na ceny lub surowce i koszty produkcji produktu objętego dochodzeniem.
- (102) Ponadto w odniesieniu do twierdzenia, że zarzuty zawarte w skardze opierają się wyłącznie na sprawozdaniu, a w każdym razie na nieaktualnych lub niedokładnych informacjach, Komisja wskazała, że skarga może służyć do wykazania niezmienionego charakteru znaczących zakłóceń w drodze odniesienia do dokumentów programowych 12. lub 13. cyklu planowania, to jednak wskazano w niej również stosowne dokumenty na okres planowania 2021–2025, takie jak 14. plan pięcioletni na rzecz krajowego rozwoju gospodarczego i społecznego Chińskiej Republiki Ludowej lub 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju przemysłu naftowego i chemicznego w prowincji Zhejiang. Ponadto Komisja przypominała, że art. 2 ust. 6a lit. d) rozporządzenia podstawowego wyraźnie daje przemysłowi Unii możliwość oparcia się na informacjach zawartych w sprawozdaniu przy składaniu skargi lub wniosku o dokonanie przeglądu. Komisja uznała zatem, że przedstawione w skardze dowody, o których mowa w zawiadomieniu o wszczęciu, są wystarczające, aby uzasadnić wszczęcie dochodzenia na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia

podstawowego. Jeżeli chodzi o argument, że surowcami, jakimi są oczyszczony kwas tereftalowy i glikol monoetylenowy, obraca się na całym świecie, a ich ceny w Chinach nie są zatem zniekształcone, argument ten należy odrzucić z powodów przedstawionych powyżej, w szczególności w motywach 95–97.

3.3.2. *Reprezentatywny kraj*

3.3.2.1. *Uwagi ogólne*

(103) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:

- poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi rozwoju gospodarczego Chin. W tym celu Komisja wykorzystwała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do Chin na podstawie bazy danych Banku Światowego ⁽⁷³⁾,
- produkcja produktu objętego dochodzeniem w przedmiotowym kraju ⁽⁷⁴⁾,
- Dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju,
- w przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo należy przyznać, w stosownych przypadkach, państwu z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.

(104) Jak wyjaśniono w motywach 34–37, Komisja wydała i włączyła do akt dwie noty dotyczące źródeł do celów określenia wartości normalnej. W notach tych opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów, a także odniesiono się do uwag otrzymanych przez strony na temat tych elementów i odpowiednich źródeł. W drugiej nocy Komisja poinformowała zainteresowane strony o zamiarze rozważenia wykorzystania Turcji jako odpowiedniego reprezentatywnego kraju w przedmiotowej sprawie, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Dokonaną przez Komisję ocenę można podsumować w następujący sposób.

3.3.2.2. *Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi Chin i uwzględnienie produkcji produktu objętego dochodzeniem*

(105) W okresie objętym dochodzeniem Bank Światowy sklasyfikował kraje o poziomie rozwoju gospodarczego podobnym do poziomowi Chin jako kraje o „wyższym średnim dochodzie” na podstawie dochodu narodowego brutto. W pierwszej nocy stwierdzono, że znaczna produkcja produktu objętego dochodzeniem ma miejsce jedynie w pięciu spośród tych państw, mianowicie w Białorusi, Brazylii, Meksyku, Tajlandii i Turcji.

(106) Ze względu na fakt, że Białoruś nie jest członkiem WTO i nie posiada gospodarki rynkowej, kraj ten nie był jednak przedmiotem dalszej analizy jako potencjalny reprezentatywny kraj.

(107) W związku z tym Komisja przeanalizowała bardziej szczegółowo Brazylię, Meksyk, Tajlandię i Turcję jako potencjalne reprezentatywne kraje.

3.3.2.3. *Dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju*

(108) Jeżeli chodzi o uwzględniane państwa określone powyżej, Komisja dodatkowo zweryfikowała dostępność danych publicznych, w tym danych dotyczących przywozu czynników produkcji, a także danych finansowych pochodzących od producentów produktu objętego dochodzeniem w potencjalnych reprezentatywnych krajach.

⁽⁷³⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽⁷⁴⁾ Jeżeli w żadnym państwie o podobnym poziomie rozwoju nie istnieje produkcja produktu objętego dochodzeniem, można uwzględnić produkcję produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora produktu objętego dochodzeniem.

- (109) Analiza przywozu głównych czynników produkcji wykazała, że w porównaniu z Brazylią, Meksykiem lub Tajlandią w Turcji miał ogólnie miejsce przywóz bardziej znaczących i reprezentatywnych niezakłóconych ilości kluczowych czynników produkcji HTYP (mianowicie oczyszczonego kwasu tereftalowego, glikolu monoetylenowego i granulatu politereftalanu etylenu („PET”).
- (110) Analiza wykazała ponadto, że przywóz z Chin lub z któregośkolwiek z państw wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 ⁽⁷⁵⁾ nie miał istotnego wpływu na przywóz do Turcji. Ponadto w Turcji produkcja HTYP i moc produkcyjna w zakresie HTYP są znaczne i w kraju tym nie występują żadne szczególne zakłócenia w handlu pod względem czynników produkcji ani HTYP. Ponadto Turcja ma łatwy dostęp do szczegółowych i wystarczająco reprezentatywnych danych dotyczących cen importowych materiałów do produkcji w bazie danych Global Trade Atlas („GTA”).
- (111) Jeśli chodzi o producentów w reprezentatywnych krajach i dostępność ich danych, Komisja zidentyfikowała producenta HTYP – przedsiębiorstwo KORDSA TEKNİK TEKSTİL A.S. („Kordsa Türkiye”), którego skonsolidowane wyniki finansowe za rok 2021 są dostępne. Z drugiej strony dane finansowe dotyczące przedsiębiorstw brazylijskich (KORDSA BRASIL S.A.), meksykańskich (Monosuisse, Performance Fibers Mexico Operations i Akra Polyester SA DE CV) i tajlandzkich (THAI TORAY SYNTHETICS CO LTD i TEIJIN POLYESTER (THAILAND) CO LTD.) produkujących HTYP nie są łatwo dostępne za cały okres objęty dochodzeniem i nie są w pełni zgodne z międzynarodowymi standardami sprawozdawczości finansowej (w przypadku producentów tajlandzkich).
- (112) Odnotowano, że przedsiębiorstwo Kordsa Türkiye nie produkuje wyłącznie HTYP, ale około 86 % jej przychodów w 2021 r. pochodziło z segmentu obejmującego HTYP ⁽⁷⁶⁾. Komisja zauważyła w tym względzie, że w przypadku gdy nie istnieją łatwo dostępne informacje finansowe dotyczące konkretnie i wyłącznie produktu objętego dochodzeniem (co ma miejsce prawie zawsze), poszukuje ona najbardziej zbliżonego, łatwo dostępnego wskaźnika zastępczego, w tym skonsolidowanych informacji producentów prowadzących działalność między innymi w branży produktu objętego dochodzeniem. W tych okolicznościach zidentyfikowane skonsolidowane koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, które ustalono w odniesieniu do Kordsa Türkiye uznaje się więc za wystarczająco reprezentatywne, aby zastosować je do celów obecnego dochodzenia.
- (113) Biorąc pod uwagę publiczną dostępność pełnego i wyczerpującego sprawozdania rocznego przedsiębiorstwa Kordsa Türkiye za rok 2021 ⁽⁷⁷⁾, Komisja skorzystała z zawartych w nim informacji.

3.3.2.4. Poziom ochrony socjalnej i ochrony środowiska

- (114) Po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Turcja jest odpowiednim reprezentatywnym krajem, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

3.3.2.5. Podsumowanie

- (115) Biorąc pod uwagę wyniki powyższej analizy, należy uznać, że Turcja spełniała kryteria przewidziane w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego pozwalające uznać ją za odpowiedni reprezentatywny kraj.

3.3.3. Uwagi stron

- (116) W odniesieniu do wyboru kraju reprezentatywnego, grupa użytkowników, w odpowiedzi na drugą notę, zasugerowała, że najbardziej odpowiednim reprezentatywnym krajem jest Republika Korei, biorąc pod uwagę poziom rozwoju gospodarczego podobny do Chin, wytwarzanie produktu objętego dochodzeniem, dostępność odpowiednich danych publicznych oraz odpowiedni poziom ochrony socjalnej i ochrony środowiska.

⁽⁷⁵⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33).

⁽⁷⁶⁾ Zob. https://www.kordsa.com/en/images/pdf/Kordsa_Annual_Report_EN_2021.pdf, s. 160.

⁽⁷⁷⁾ Zob. https://www.kordsa.com/en/images/pdf/Kordsa_Annual_Report_EN_2021.pdf, s. 117.

- (117) Przypomina się, że w celu zidentyfikowania krajów o poziomie rozwoju gospodarczym podobnym do poziomu Chin Komisja, na podstawie bazy danych Banku Światowego ⁽⁷⁸⁾, uznaje jedynie kraje „o wyższym średnim dochodzie” na podstawie dochodu narodowego brutto. W OD i przed tym okresem Republika Korei została jednak sklasyfikowana przez Bank Światowy jako kraj „o wysokim dochodzie” i w związku z tym nie może być uznana za potencjalny reprezentatywny kraj.
- (118) W swojej odpowiedzi na noty przedsiębiorstwo Hailide stwierdziło, że dane GTA dotyczące głównych surowców do produkcji HTYP są niedokładne w porównaniu ze statystykami z oficjalnego portalu danych Tureckiego Instytutu Statystycznego. Komisja zauważyła, że dane dotyczące Turcji zgromadzone w systemie GTA opierają się na ogólnym przeglądzie handlowym, natomiast dane zgromadzone w oficjalnych tureckich statystykach opierają się na szczególnym przeglądzie handlowym (z wyłączeniem towarów wprowadzanych do strefy wolnego handlu lub składu celnego lub z nich wyprowadzanych). Z tego powodu różnice w danych liczbowych są należycie uzasadnione i nie mogą sprawić, że dane GTA staną się niewiarygodne. W związku z powyższym przedsiębiorstwo Hailide nie może zasadnie twierdzić, że dane GTA są niedokładne; argument przedsiębiorstwa należy odrzucić.
- (119) Co więcej, w odpowiedzi na drugą notę przedsiębiorstwo Hailide stwierdziło, że ceny surowców w Turcji ujawnione w załączniku I (Wykaz czynników produkcji i ich cen w Turcji) są niespójne z cenami dotyczącymi Turcji ujawnionymi w załączniku II (Porównanie statystyk dotyczących przywozu w odniesieniu do potencjalnych reprezentatywnych krajów). Komisja zauważyła, że dane statystyczne zawarte w załączniku II są jedynie surowymi danymi do celów porównania między poszczególnymi państwami, zagregowanymi na wspólnym poziomie HS6, bez uwzględnienia należności celnych mających zastosowanie do poszczególnych państw dokonujących przywozu. Z drugiej strony dane w załączniku I reprezentują wartości na poziomie tureckich krajowych kodów taryfowych i obejmują również należności celne. W związku z tym należy stwierdzić, że poziomy cen w załącznikach I i II nie miały być identyczne, a argument strony odrzucić jako bezzasadny. Po ostatecznym ujawnieniu przedsiębiorstwo Hailide twierdziło, że nie przedstawiono żadnego arkusza kalkulacyjnego w odniesieniu do korekty o należności celne przywózowe w załączniku I, co skutkowało niewłaściwym ujawnieniem przez Komisję. Komisja zauważyła, że dane w tym ceny czynników produkcji w Turcji zostały wygenerowane automatycznie z GTA na poziomie tureckich krajowych kodów taryfowych (z uwzględnieniem wszystkich konwencjonalnych i preferencyjnych należności celnych na podstawie bazy danych mapy dostępu do rynku – MacMap), zostały należycie ujawnione i zostały wykorzystane przez Komisję bez dalszych modyfikacji. Odnotowano, że w tym celu Komisja nie sporządziła dodatkowego arkusza kalkulacyjnego ani innego podobnego dokumentu. W związku z tym argument Hailide należy odrzucić.
- (120) Przedsiębiorstwo Hailide było zdania, że nie należy wybierać Turcji jako reprezentatywnego kraju. Przedsiębiorstwo twierdzi, po pierwsze, że deprecjacja i wysoka inflacja doprowadziły w Turcji do nietypowych warunków rynkowych, nieuchronnie wpływając na koszty lokalne, co z kolei sprawiło, że Turcja stała się zdecydowanie nieodpowiednim kandydatem do uznania za reprezentatywny kraj. W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Hailide podtrzymało swój argument i dodało, że ceny lokalne lub ceny importowe pozostające pod wpływem znacznej deprecjacji w Turcji nie mogą odzwierciedlać niezniekształconych cen lub wartości odniesienia. Po drugie, zdaniem przedsiębiorstwa Hailide, przedsiębiorstwo Kordsa Türkiye nie może być uznane za producenta HTYP przeznaczonych na otwarty rynek, ponieważ ograniczona moc produkcyjna tego przedsiębiorstwa w zakresie przędzy poliestrowej jest głównie, jeśli nie wyłącznie, wykorzystywana na użytek własny w produkcji tkanin z kordu oponowego na niższych szczeblach procesu produkcyjnego. Podobnie grupa użytkowników twierdziła, że przedsiębiorstwo Kordsa Türkiye stosuje HTYP głównie na potrzeby własnej produkcji materiałów wykorzystywanych w produkcji opon. Przedsiębiorstwo Hailide stwierdziło, że działalność w zakresie HTYP jest jedynie marginalnym i podrzędnym rodzajem działalności na potrzeby tkanin kordowych oraz że znaczną większość, jeśli nie całość, przychodów zewnętrznych w segmencie „przędza przemysłowa i tkanina kordowa” odnosi się do przychodów ze sprzedaży tkanin przemysłowych i przędzy nylonowej, a nie HTYP. W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Hailide podtrzymało ten argument. Strony doszły do wniosku, że wynik finansowy przedsiębiorstwa nie jest zatem reprezentatywny dla producenta HTYP, w związku z czym nie istnieją łatwo dostępne informacje finansowe dotyczące działalności w zakresie HTYP w Turcji. Po trzecie, przedsiębiorstwo Hailide oświadczyło, że przedsiębiorstwo Kordsa Türkiye produkuje tylko jeden szczególny rodzaj HTYP (przędzę HMLS o wysokiej wartości dodanej do zastosowań w przemyśle motoryzacyjnym), co sprawia, że nie nadaje się ono do celów wyboru reprezentatywnego kraju, ponieważ wynik operacyjny z jednego rodzaju produktu nie jest reprezentatywny dla chińskich producentów HTYP wytwarzających szeroką gamę rodzajów produktu. Podsumowując, przedsiębiorstwo Hailide stwierdziło, że Komisja powinna pominąć marżę zysku przedsiębiorstwa Kordsa Türkiye i zastosować bardziej rozsądną marżę zysku reprezentatywną dla chińskich producentów HTYP. W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Hailide otrzymało, że ustalony przez Komisję zysk na poziomie 15,3 % jest zawyżony w przypadku producentów HTYP, a poziom 6 % (równy docelowej marży zysku producentów unijnych objętych próbą w przedmiotowym przypadku, określonej przez zastosowanie art. 7 ust. 2c rozporządzenia podstawowego) stanowi zatem odpowiedni wskaźnik zastępczy w zakresie niezakłóconego i rozsądnego zysku, jaki w normalnych warunkach może uzyskać producent HTYP.

⁽⁷⁸⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

- (121) Komisja zauważyła, że podstawą wyboru reprezentatywnego kraju były trzy kryteria: poziom rozwoju gospodarczego, produkcja produktu objętego postępowaniem i dostępność odpowiednich danych publicznych. Potencjalny wpływ dewaluacji waluty ani poziom inflacji nie należą do tych kryteriów. W każdym razie strona składająca wniosek nie wykazała, w jaki sposób deprecjacja liry tureckiej i wysoka inflacja oddziaływałyby w praktyce na ceny pozyskiwanych w Turcji materiałów stosowanych do produkcji, ani jaka byłaby rzeczywista skala wpływu na wartość normalną obliczaną w CNY. Ponadto strony nie przedstawiły żadnych informacji wskazujących, że (i w jakim stopniu) lira turecka byłaby wykorzystywana w transakcjach przywozowych dotyczących surowców, co w tym przypadku stanowiłoby podstawę do ustalenia wartości odniesienia dla niezniekształconych kosztów. Co więcej, przy ustalaniu wartości odniesienia na podstawie cen importowych na potrzeby obliczenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, wartości przywozu do reprezentatywnych krajów są ostatecznie przeliczane na walutę kraju wywozu, tj. w tym przypadku CNY. W związku z tym Komisja uznała, że wniosek ten jest niezasadniony i odrzuciła go.
- (122) Jeżeli chodzi o asortyment produktów i źródło przychodów przedsiębiorstwa Kordsa Türkiye, Komisja zauważyła, że w przypadku gdy informacje finansowe nie są łatwo dostępne – konkretnie i wyłącznie w odniesieniu do produktu objętego dochodzeniem (w tym przypadku HTYP), co rzadko ma miejsce – Komisja stara się określić najbliższy dostępny wskaźnik zastępczy, w tym skonsolidowane informacje dotyczące producentów prowadzących m.in. działalność związaną z produktem objętym postępowaniem. W tym przypadku, jak wskazano w motywie 112, około 86 % przychodów zewnętrznych przedsiębiorstwa Kordsa Türkiye w 2021 r. wygenerowano w segmencie obejmującym HTYP. Ponadto, wbrew temu, co twierdzą strony, przedsiębiorstwo Kordsa Türkiye rzeczywiście generuje przychody zewnętrzne, produkując i sprzedając również przędzę poliestrową⁽⁷⁹⁾. Przedsiębiorstwo Kordsa Türkiye jest bowiem „jednym z liderów [...] rynku przędzy poliestrowej HMLS” i dysponuje „asortymentem rodzajów przędzy nadających się do wyrobu tkanin kordowych, wysoko odpornych wyrobów włókienniczych, tkanin przemysłowych, twardych tkanin chroniących obrzeża opony, kordów i sznurów typu *single-end* na szpulach”⁽⁸⁰⁾, a zatem do stosowania również w gałęziach przemysłu innych niż motoryzacyjny. W związku z tym argument stron dotyczący wykorzystania HTYP na użytek własny staje się bezpodstawny. Co więcej, jednym z głównych zastosowań HTYP jest wzmocnienie opon, a chińscy producenci HTYP, w tym przedsiębiorstwo Hailide, wytwarzają również przędzę HMLS i zaopatrują klientów w sektorze motoryzacyjnym. Twierdzenie, że działalność przedsiębiorstwa Kordsa Türkiye związana z HTYP nie jest reprezentatywna dla działalności gospodarczej chińskich producentów HTYP, byłoby zatem mylące. Ponadto strony nie zaproponowały jako alternatywy dla Kordsa Türkiye żadnego innego odpowiedniego producenta HTYP, który dysponowałby łatwo dostępnymi danymi finansowymi konkretnie i jedynie w odniesieniu do HTYP, ani tym bardziej producenta oferującego HTYP o szerszym zakresie zastosowań niż przedsiębiorstwo Kordsa Türkiye.
- (123) W tych okolicznościach skonsolidowane koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, które ustalono w odniesieniu do Kordsa Türkiye, uznaje się więc za wystarczająco reprezentatywne i odpowiednie, aby mogły mieć zastosowanie do celów obecnego dochodzenia, a argumenty stron należy odrzucić. Zauważono również, że zysk docelowy na poziomie 6 %, którego zastosowanie zaproponowało przedsiębiorstwo Hailide, oraz zysk w reprezentatywnym kraju odnoszą się do różnych koncepcji regulowanych zasadami określonymi w różnych przepisach prawnych. W szczególności zysk docelowy jest zyskiem osiągniętym przez przemysł Unii w związku ze sprzedażą wewnętrzną w Unii w normalnych warunkach konkurencji i wykorzystuje się go do obliczania marginesu szkody na podstawie art. 9 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Zysk w reprezentatywnym kraju jest wykorzystywany do obliczania wartości normalnej w odniesieniu do odpowiedniego reprezentatywnego kraju zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego. Zysk ten musi odzwierciedlać zysk uzyskany przez przedsiębiorstwo produkujące produkt objęty dochodzeniem lub podobny produkt w reprezentatywnym kraju. Ponieważ koncepcje zysku docelowego i zysku w reprezentatywnym kraju nie są porównywalne, argument Hailide odrzucono jako nieistotny. Co więcej, przedsiębiorstwo Hailide nie przedstawiło żadnych dowodów świadczących o tym, że kwota zysku uwzględniona w konstruowanej wartości normalnej nie była niezniekształcona i odpowiednia w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a).
- (124) Przedsiębiorstwo Hailide utrzymywało, że jako odpowiedni reprezentatywny kraj Komisja powinna wybrać nie Turcję, lecz Brazylię, biorąc pod uwagę, że dane finansowe dotyczące przedsiębiorstwa grupy Kordsa w Brazylii są łatwo dostępne oraz że w 2021 r. Brazylii w porównaniu z Turcją praktycznie nie dokonywała przywozu z Chin w odniesieniu do głównych materiałów wykorzystywanych do produkcji HTYP (oczyszczony kwas tereftalowy, glikol monoetylenowy, granulaty PET), w związku z czym jest mniej prawdopodobne, że dotknęły ją domniemane zakłócenia. W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Hailide podtrzymało ten argument i dodało, że jeżeli sprawozdanie roczne Kordsa Türkiye za 2021 r. na poziomie skonsolidowanym obejmującym grupę przedsiębiorstw stanowi dopuszczalne źródło na potrzeby ustalenia niezniekształconych kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku w Turcji, to samo dotyczy przedsiębiorstwa Kordsa Brazil, ponieważ skonsolidowane sprawozdanie finansowe obejmuje również wynik operacyjny Kordsa Brazil.

⁽⁷⁹⁾ Sprawozdanie roczne za 2021 r., s. 133.

⁽⁸⁰⁾ Sprawozdanie roczne za 2021 r., s. 61, dostępnego na stronie https://www.kordsa.com/en/images/pdf/Kordsa_Annual_Report_EN_2021.pdf.

- (125) Po pierwsze, dane finansowe na temat przedsiębiorstwa Kordsa Brazil są dostępne tylko za 2019 r., podczas gdy okres objęty dochodzeniem w niniejszej sprawie, który ma zasadnicze znaczenie, dotyczy roku 2021. Ponadto, jak wskazano powyżej, w odniesieniu do przedsiębiorstwa Kordsa Türkiye istnieją łatwo dostępne dane dotyczące rentowności za 2021 r. Chociaż sprawozdanie finansowe Kordsa Türkiye za 2021 r. wykorzystane w tym przypadku obejmuje również dane dotyczące jego jednostek zależnych, w tym Kordsa Brazil, jednoznacznie widać jednak, że dane dotyczące zysku oraz kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych zawarte w sprawozdaniu skonsolidowanym w większym stopniu odzwierciedlają operacje Kordsa Türkiye, a nie operacje Kordsa Brazil. Wynika to z faktu, że przychody uzyskane w segmencie geograficznym Europa – Bliski Wschód – Afryka (obejmującym wyłącznie operacje w Turcji) niemal trzykrotnie przekraczają przychody uzyskane przez Kordsa Brazil (reprezentującą segment południowoamerykański)⁽⁸¹⁾. W każdym razie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zawiera wymóg, zgodnie z którym kwota kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zysków uwzględniona w skonstruowanej wartości normalnej musi być niezniekształcona i odpowiednia. Przedsiębiorstwo Hailide nie przedstawiło żadnych dowodów, że taka sytuacja nie ma miejsca. Po drugie, chociaż udział niezakłóconego przywozu w łącznym przywozie granulatu PET, oczyszczonego kwasu tereftalowego i glikolu monoetylenowego do Turcji był niższy niż udział niezakłóconego przywozu do Brazylii, całkowita wielkość niezakłóconego przywozu do Turcji w odniesieniu do każdego z tych materiałów była znacznie wyższa niż całkowita wielkość niezniekształconego przywozu do Brazylii. Choć zatem w przypadku Brazylii dostępne być mogą wystarczająco reprezentatywne dane dotyczące przywozu granulatu PET oraz glikolu monoetylenowego, inaczej jest w przypadku przywozu oczyszczonego kwasu tereftalowego, który (w porównaniu z przywozem do Turcji) był nieznacznym i stanowił jedynie około 7 % przywozu oczyszczonego kwasu tereftalowego do Turcji. Argument przedstawiony przez Hailide należy zatem odrzucić.
- (126) W odniesieniu do kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych przedsiębiorstwa Kordsa Türkiye, które należy zastosować w niniejszej sprawie w celu skonstruowania wartości normalnej, przedsiębiorstwo Hailide stwierdziło, że aby zapewnić obiektywne porównanie między konstruowaną wartością normalną a ceną eksportową, należy wykluczyć koszty pakowania stanowiące według Hailide część kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych (na podstawie noty 21 do sprawozdania finansowego przedsiębiorstwa Kordsa Türkiye).
- (127) Po pierwsze Komisja przyjęła – jako podstawę do obliczenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych przedsiębiorstwa Kordsa Türkiye – rachunek zysków i strat oraz ujęte w nim pozycje związane z działalnością operacyjną. Nota 21 do sprawozdania finansowego, do której odnosi się Hailide, zawiera wykaz „kosztów według rodzaju”, wyraźnie obejmujący nie tylko koszty operacyjne, ale również koszty materiałów, w tym koszty opakowania zawarte w kosztach sprzedanych towarów. Z prostego porównania całkowitych kosztów operacyjnych w rachunku zysków i strat oraz całkowitych kosztów w notce 21 wynika również, że ta ostatnia kwota jest znacznie wyższa. W związku z powyższym wnioskowanie na podstawie samego odniesienia do noty 21 w części rachunku zysków i strat zawierającej wykaz pozycji operacyjnych, że wszystkie koszty wymienione w notce 21 odpowiadają kosztom operacyjnym, byłoby w oczywisty sposób błędne. Argument przedsiębiorstwa Hailide należy zatem odrzucić.
- (128) Ponadto grupa użytkowników wezwała Komisję do wykorzystania przy obliczaniu wartości normalnej własnych kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku chińskich producentów eksportujących.
- (129) Komisja odnotowała, że po potwierdzeniu istnienia znaczących zakłóceń w kraju wywozu zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego wartość normalną konstruuje się dla każdego producenta eksportującego w oparciu o niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia w odpowiednim reprezentatywnym kraju (w tym przypadku w Turcji) zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a). Komisja podkreśla, że w przepisie tym przewidziano również wyraźny wymóg, zgodnie z którym konstruowana wartość normalna musi obejmować odpowiednią kwotę niezniekształconych kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku w odpowiednim reprezentatywnym kraju. Po potwierdzeniu przez Komisję istnienia znaczących zakłóceń wywierających wpływ na produkt objęty dochodzeniem w państwie wywozu, oparcie się na faktycznych kosztach sprzedaży, kosztach ogólnych i administracyjnych oraz zysku poszczególnych producentów eksportujących staje się niemożliwe, ponieważ takie koszty zostały w efekcie uznane za zniekształcone. Przedsiębiorstwo Hailide nie przedstawiło żadnych dowodów na to, że jego rzeczywiste koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk były niezniekształcone. W związku z tym argument ten został odrzucony.

3.3.4. Źródła, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów

- (130) Na podstawie informacji przedstawionych przez zainteresowane strony oraz innych odpowiednich informacji dostępnych w aktach Komisja sporządziła w pierwszej notce wstępny wykaz czynników produkcji, takich jak materiały, energia i praca, wykorzystywanych do wytworzenia produktu objętego dochodzeniem.

⁽⁸¹⁾ Zob. Kordsa_Annual_Report_EN_2021.pdf, s. 158, uwaga 3 – sprawozdania dotyczące segmentów, a) przychody zewnętrzne, a także katalog na s. 205 sprawozdania rocznego.

- (131) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego Komisja określiła również źródła, które należy wykorzystać do ustalenia nieznieskształconych cen i wartości odniesienia. Głównym źródłem, które Komisja zaproponowała do wykorzystania, była baza danych Global Trade Atlas („GTA”). Ponadto Komisja ustaliła kody systemu zharmonizowanego (HS) czynników produkcji, które w pierwszej nocie uwzględniono początkowo do wykorzystania w analizie GTA na podstawie informacji przekazanych przez zainteresowane strony.
- (132) Komisja wezwała zainteresowane strony do zgłaszania uwag i przedstawienia publicznie dostępnych informacji na temat nieznieskształconych wartości każdego z czynników produkcji wymienionych w pierwszej nocie. Następnie w drugiej nocie Komisja, na podstawie uwag otrzymanych od zainteresowanych stron, zaktualizowała informacje dotyczące klasyfikacji taryfowej w odniesieniu do szeregu czynników produkcji i rozszerzyła o nie wykaz.
- (133) W związku z powyższym w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do Turcji zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela 1

Czynniki produkcji HTYP

Czynnik produkcji	Pozycja taryfowa	Źródło danych, które Komisja zamierza wykorzystać Surowce	Ceny (CNY)
Oczyszczony kwas tereftalowy	291736 00 0011	Baza danych Global Trade Atlas (GTA) ⁽⁸²⁾ mapa dostępu do rynku, Międzynarodowe Centrum Handlu (MacMap) ⁽⁸³⁾	4,91 CNZ/kg
Glikol monoetylenowy	290531	Baza danych Global Trade Atlas (GTA) mapa dostępu do rynku, Międzynarodowe Centrum Handlu (MacMap)	4,73 CNZ/kg
Granulat politereftalanu etylenu (PET)	390769	Baza danych Global Trade Atlas (GTA) mapa dostępu do rynku, Międzynarodowe Centrum Handlu (MacMap)	7,14 CNZ/kg
Olej do wykończeń przędzalniczych	340311 340391	Baza danych Global Trade Atlas (GTA) mapa dostępu do rynku, Międzynarodowe Centrum Handlu (MacMap)	17,41 CNZ/kg
Praca			
Praca	[nie dot.]	Turecki Instytut Statystyczny ⁽⁸⁴⁾	37,83 CNY/osobogodzinę
Energia			
Energia elektryczna	[nie dot.]	Turecki Instytut Statystyczny	Zakres zużycia (MWh) T > 150 000 0,47 CNY/kWh

⁽⁸²⁾ <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>⁽⁸³⁾ <http://www.macmap.org>⁽⁸⁴⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/DownloadIstatistikselTablo?p=ig4QGRdNcBVDQo/mmOOyD/8g3GlHdKhWMO5Mnhh4V/APy z9UrZvk0kK90vktK5jo>

Gaz	[nie dot.]	Turecki Instytut Statystyczny	Zakres zużycia (m ³) 2 610 000 ≤ T < 26 100 000 1,63 CNY/m ³
Produkty uboczne/odpady			
Odpady przędzy	550510 30 0011 550510 30 0019	Baza danych Global Trade Atlas (GTA) mapa dostępu do rynku, Międzynarodowe Centrum Handlu (MacMap)	3,15 CNZ/kg

3.3.5. Surowce wykorzystywane w procesie produkcji

- (134) W celu ustalenia niezniekształconej ceny surowców Komisja wykorzystała jako podstawę średnią ważoną cenę importową (CIF) do reprezentatywnego kraju, zgłoszoną w bazie danych GTA, ze wszystkich państw trzecich z wyłączeniem Chin i państw niebędących członkami WTO, wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2015/755⁽⁸⁵⁾. Komisja podjęła decyzję o wyłączeniu przywozów z Chin, ponieważ stwierdziła, że nieodpowiednie jest stosowanie krajowych cen i kosztów w Chinach ze względu na istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego (zob. motyw 97 powyżej). Wobec braku dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na wywóz. Średnia ważona cena importowa została w stosownych przypadkach skorygowana o należności celne przywózowe. Po wyłączeniu przywozu z ChRL i krajów niebędących członkami WTO do reprezentatywnego kraju wielkość przywozu z innych państw trzecich pozostała reprezentatywna.
- (135) Komisja ujęła koszt transportu poniesiony przez współpracującego producenta eksportującego z tytułu dostaw surowców jako odsetek rzeczywistego kosztu tych surowców, a następnie zastosowała taki sam odsetek wobec niezakłóconego kosztu tych samych surowców, aby uzyskać niezakłócone koszty transportu. Komisja uznała, że w kontekście przedmiotowego dochodzenia istnieją podstawy, aby wykorzystać stosunek surowca producenta eksportującego do zgłoszonych kosztów transportu jako przesłankę do oszacowania niezniekształconych kosztów transportu surowców w momencie dostarczenia do fabryki przedsiębiorstwa.
- (136) Niewielką liczbę czynników produkcji, ze względu na ich nieznaczący udział w całkowitych kosztach surowców w OD, niezależnie od wykorzystanego źródła, Komisja potraktowała jako materiały zużywalne, jak wyjaśniono w motywie 146.

3.3.5.1. Praca

- (137) Aby ustanowić wartość odniesienia dla kosztów pracy, Komisja wykorzystała najnowsze dane statystyczne opublikowane przez Turecki Instytut Statystyczny⁽⁸⁶⁾. Urząd ten publikuje szczegółowe informacje na temat wynagrodzeń w poszczególnych sektorach tureckiej gospodarki. Komisja określiła wartość odniesienia na podstawie godzinowych kosztów pracy za 2020 r. w odniesieniu do działalności gospodarczej „Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych” o kodzie NACE 20 zgodnie z klasyfikacją NACE Rev. 2. Następnie wartości te odpowiednio skorygowano o inflację przy użyciu krajowego wskaźnika cen konsumpcyjnych⁽⁸⁷⁾ w celu odzwierciedlenia kosztów w okresie objętym dochodzeniem. W porównaniu z drugą notą i w następstwie argumentu wysuniętego przez przedsiębiorstwo Hailide zmodyfikowano wartość odniesienia dla pracy w celu uwzględnienia średniej rocznej stopy inflacji.

⁽⁸⁵⁾ Zgodnie z art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określenia wartości normalnej.

⁽⁸⁶⁾ Koszty pracy są dostępne pod adresem: <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/DownloadIstatistikselTablo?p=tg4QGRdNcBVDQo/mmmOOyD/8g3GlHdKhW0SMnhh4V/APyz9UrZvk0kK90vktK5jo>

⁽⁸⁷⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Consumer-Price-Index-December-2021-45789>

3.3.5.2. Energia

- (138) Aby ustalić cenę odniesienia energii elektrycznej i gazu, Komisja wykorzystwała ceny dla przedsiębiorstw (użytkowników przemysłowych) w Turcji opublikowane przez Turecki Instytut Statystyczny⁽⁸⁸⁾. Wartość odniesienia ustalono na podstawie ceny energii elektrycznej i gazu opublikowanej 31 marca 2022 r. Cena, o której mowa, jest średnią za 2021 r. Komisja wykorzystwała dane dotyczące przemysłowych cen energii elektrycznej i gazu w odpowiednich zakresach zużycia, bez VAT.
- (139) Przedsiębiorstwo Hailide argumentowało, że oprócz podatku VAT mającego zastosowanie w przypadku określonych dla Turcji cen energii elektrycznej i gazu, ceny energii elektrycznej obejmują dodatkowe podatki i opłaty (podatek konsumpcyjny, opłaty związane z TRT (szczytowe turbiny rozprężne) i funduszem energetycznym), które Komisja powinna odliczyć, aby ustalić koszt odniesienia energii elektrycznej. Po pierwsze, zauważono, że w aktach nie ma żadnych dowodów, które wskazywałyby na to, że (a jeśli tak, w jakim zakresie) przedsiębiorstwa w Turcji odzyskały którekolwiek z wyżej wymienionych podatków i opłat, a w związku z tym aby przysługiwało im jakiekolwiek odliczenie od kosztów odniesienia. Przedsiębiorstwu Hailide nie udało się ponadto uzasadnić twierdzenia konkretnie w odniesieniu do zbioru danych opublikowanych przez Turecki Instytut Statystyczny i wykorzystanych na potrzeby przedmiotowej sprawy.
- (140) W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie stowarzyszenie CIRFS stwierdziło, że Komisja powinna wyjaśnić, dlaczego ceny gazu w Turcji z 2021 r. wybrane na potrzeby obliczenia wartości normalnej znacząco spadły, podczas gdy według Tureckiego Instytutu Statystycznego średnia cena jednostkowa gazu ziemnego w Turcji gwałtownie wzrosła w 2021 r. w porównaniu z rokiem 2020. Jak już wskazano w ujawnionej drugiej notce, Komisja pozyskała dane na temat cen gazu bezpośrednio z bazy danych Tureckiego Instytutu Statystycznego i zastosowała średnie ceny za 2021 r. w odpowiednich zakresach zużycia, a w celu skonstruowania wartości normalnej w przypadku producentów eksportujących przeliczyła kwoty w lirach tureckich na kwoty w juanach chińskich według stosownego oficjalnego kursu wymiany.
- (141) W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie stowarzyszenie CIRFS stwierdziło również, że w odniesieniu do gazu Komisja powinna wyjaśnić zastosowaną metodę wyboru najodpowiedniejszego zakresu zużycia w przypadku poszczególnych producentów chińskich. W tej kwestii wskazano, że – jak określono w motywie 138 – Komisja przypisała Hailide ceny gazu w zakresie zużycia odpowiadającym jego rzeczywistemu całkowitemu zużyciu gazu w OD.

3.3.6. Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zyski

- (142) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „skonstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.
- (143) Na potrzeby ustalenia niezniekształconej i odpowiedniej kwoty kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysków Komisja wykorzystwała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne (6,6 %) oraz zysk (15,3 %) producenta HTYP w Turcji, przedsiębiorstwa Kordsa Türkiye, w odniesieniu do którego dane finansowe za 2021 r. (tj. za okres w pełni pokrywający się z OD) były łatwo dostępne.

3.3.7. Obliczanie wartości normalnej

- (144) Na podstawie niezniekształconych cen i wartości odniesienia opisanych powyżej Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (145) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniekształconych kosztów produkcji przedsiębiorstwa Hailide na podstawie czynników produkcji zakupionych przez to przedsiębiorstwo i wskazanych w tabeli 1. Komisja zastosowała następnie niezniekształcone koszty jednostkowe do rzeczywistej konsumpcji poszczególnych czynników produkcji przez przedsiębiorstwo Hailide. Komisja pomniejszyła koszty produkcji o niezniekształcone przychody wygenerowane w związku z odsprzedanym produktem ubocznym (w przedmiotowej sprawie – odpadami przędzy).

⁽⁸⁸⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=cevre-ve-enerji-103&dil=2>
<https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-II-July-December,-2021-45566>
<https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I-January-June,-2021-37459>

- (146) Po drugie, aby uzyskać niezniekształcone koszty produkcji, Komisja dodała koszty ogólne produkcji. Koszty ogólne produkcji, jakie poniosło przedsiębiorstwo Hailide, zostały powiększone o koszty materiałów zużywalnych, o których mowa w motywie 136, i wyrażone następnie jako udział w kosztach produkcji faktycznie poniesionych przez Hailide. Odsetek ten zastosowano do niezniekształconych kosztów produkcji.
- (147) Ponadto Komisja dodała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk określone na podstawie danych dotyczących tureckiego producenta HTYP (zob. motyw 143). Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk wyrażone jako odsetek kosztów sprzedanych towarów i zastosowane do niezniekształconych całkowitych kosztów produkcji wyniosły odpowiednio 6,6 % i 15,3 %.
- (148) Na tej podstawie Komisja określiła wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (149) W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Hailide stwierdziło, że Komisja bezpodstawnie powiązała wartość materiałów zużywalnych i koszty ogólne produkcji z wartością i kosztami innych czynników produkcji. Według Hailide Komisja powinna wskazać wartość odniesienia dla materiałów zużywalnych i kosztów ogólnych produkcji oddzielnie od innych czynników produkcji lub, w przeciwnym razie, przyjąć rzeczywiste koszty materiałów zużywalnych i koszty ogólne produkcji przedsiębiorstwa. Przedsiębiorstwo Hailide przedstawiło podobny argument w odniesieniu do konstruowania kosztów transportu związanych z dostawą surowców.
- (150) Jak wyjaśniono w motywie 97, w toku dochodzenia ustalono, że ceny lub koszty produktu objętego dochodzeniem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Przedsiębiorstwo Hailide nie wykazało, że ceny jego materiałów zużywalnych, ponoszone przez nie koszty ogólne produkcji lub koszty transportu nie są zniekształcone. Nie można było potwierdzić, że koszty te nie są zniekształcone, a zatem w związku z art. 2 ust. 6a lit. a) akapit drugi tiret trzecie kosztów tych nie można wykorzystać przy konstruowaniu wartości normalnej. Komisja nie zdołała znaleźć żadnej odpowiedniej wartości odniesienia dla tych kosztów, a ponadto żadna odpowiednia wartość odniesienia dla tych kosztów nie została zaproponowana przez Hailide ani przez żadną inną zainteresowaną stronę. Jeżeli znalezienie odpowiednich wartości odniesienia dla danego kosztu jest niemożliwe, Komisja zasadniczo może ustalić takie wartości odniesienia jako odsetek grupy kosztów, których wartości te dotyczą (czy to kosztów wszystkich surowców, czy też kosztów produkcji). Po ustaleniu niezniekształconych kosztów surowców lub kosztów produkcji Komisja stosuje tę wartość odniesienia w celu oszacowania danego niezniekształconego kosztu, zachowując w ten sposób strukturę kosztów producenta eksportującego. Oznacza to, że na przykład jeżeli materiały zużywalne odpowiadają za 1 % wszystkich kosztów surowców zaksięgowanych przez danego producenta eksportującego, to wówczas w skonstruowanej wartości normalnej koszty materiałów zużywalnych nadal będą stanowić 1 % kosztów surowców.
- (151) Jak określono w motywie 146, aby otrzymać niezniekształcone koszty materiałów zużywalnych i koszty ogólne produkcji, udział poniesionych przez Hailide kosztów materiałów zużywalnych i kosztów ogólnych produkcji w kosztach produkcji faktycznie poniesionych zastosowano do niezniekształconych kosztów produkcji. Jak wyjaśniono w motywie 150, ponieważ dostępne dane finansowe producenta(-ów) w reprezentatywnym kraju nie zawierały konkretnych danych dotyczących niezniekształconych kosztów ogólnych, Komisja zastosowała tę metodę do ustalenia danych dotyczących niezniekształconych kosztów ogólnych producenta eksportującego. Co więcej, ponieważ w tym przypadku ustalono występowanie wielu czynników produkcji, które zwykle stanowią nieistotną część całkowitych kosztów surowców, Komisja uznała, że uzasadnione jest uwzględnienie takich czynników (ponownie z wykorzystaniem kosztów rzeczywistych Hailide) wśród materiałów zużywalnych i potraktowanie ich jako takich. Ponadto, jeżeli chodzi o koszty transportu, jak wskazano w motywie 135 oraz w związku z tym, że w aktach nie ma żadnych danych dotyczących niezniekształconych kosztów transportu w reprezentatywnym kraju, Komisja uznała, że istnieją podstawy, aby wykorzystać stosunek surowca producenta eksportującego do zgłoszonych kosztów transportu jako przesłankę do oszacowania niezniekształconych kosztów transportu surowców w momencie dostarczenia do fabryki przedsiębiorstwa. W związku z tym argument Hailide został odrzucony.

3.4. Cena eksportowa

- (152) Przedsiębiorstwo Hailide dokonywało wywozu produktu objętego postępowaniem bezpośrednio do niezależnych klientów w Unii, a także za pośrednictwem powiązanego przedsiębiorstwa z siedzibą w Hongkongu. Ceną eksportową Hailide była cena faktycznie zapłacona lub należna za produkt objęty postępowaniem przy jego sprzedaży na wywóz do Unii zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego. Więcej informacji dotyczących sprzedaży za pośrednictwem powiązanego przedsiębiorstwa z siedzibą w Hongkongu podano w motywach 162–163 poniżej.

- (153) Przedsiębiorstwo Hailide sprzedawało również do Unii produkt objęty postępowaniem za pośrednictwem dodatkowego przedsiębiorstwa powiązanego w Unii działającego jako importer. W przypadku tej sprzedaży cena eksportowa została skonstruowana na podstawie ceny, po której produkt przywożony został po raz pierwszy odsprzedany niezależnym klientom w Unii zgodnie z art. 2 ust. 9 rozporządzenia podstawowego. Dokonane dostosowania dotyczyły wszystkich kosztów poniesionych między przywozem a odsprzedażą, w tym kosztów sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne powiązanego importera z siedzibą w Unii oraz rozsądnego zysku (którego poziom ustalono na 6,89 % w niedawnym dochodzeniu w sprawie polialkoholi winylowych (PVA) ⁽⁸⁹⁾ w odniesieniu do innego wyrobu chemicznego i wykorzystywanego w niniejszym dochodzeniu ze względu na podobieństwo branży i brak współpracy ze strony importerów niepowiązanych), w celu ustalenia wiarygodnej ceny eksportowej na granicy Unii.
- (154) W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Hailide stwierdziło, że stosowanie hipotetycznego zysku na poziomie 6,89 % ustalonego w toku niedawnego dochodzenia dotyczącego PVA jest bezpodstawne, a poziom ten jest zawyżony. Przedsiębiorstwo Hailide stwierdziło, że PVA i HTYP nie mają podobnych właściwości chemicznych lub fizycznych oraz mają odmienne zastosowanie końcowe i użytkowników końcowych oraz odrębne rynki. Zdaniem Hailide zysk w sektorze PVA w żaden sposób nie jest zatem reprezentatywny dla zysku, jaki przedsiębiorstwo może osiągnąć w ramach handlu HTYP. Twierdziło ono również, że jeżeli zysk, jaki unijni producenci HTYP mogą uzyskać w normalnych warunkach rynkowych, w których nie dochodzi do przywozu towarów po cenach dumpingowych, nie osiąga poziomu 6 %, wówczas dziwne byłoby, gdyby przedsiębiorstwa prowadzące handel tym produktem mogły osiągnąć wyższy zysk na tym samym rynku.
- (155) Co więcej, stowarzyszenie CIRFS również uznało, że zastosowany hipotetyczny zysk nie stanowi odpowiedniej wartości odniesienia w przypadku HTYP, gdyż – w przeciwieństwie do tego, co twierdzi Hailide – taka marża zysku stanowi znaczące niedoszacowanie zysku importerów w sektorze HTYP. Stowarzyszenie to wskazało z kolei, że istnieje nowsza sprawa dotycząca branży włókien chemicznych, tj. sprawa dotycząca przewodów światłowodowych ⁽⁹⁰⁾, w której lepiej odzwierciedlono marżę zysku importerów niepowiązanych wynoszącą 15–25 %. Stowarzyszenie CIRFS stwierdziło ponadto, że Komisja nie powinna zachęcać do braku współpracy ze strony importerów niepowiązanych przez niedoszacowanie marży zysku. Według CIRFS Komisja powinna natomiast przyjąć proaktywne podejście polegające na ocenie sprawozdań finansowych znanych importerów i traktowanie ich jako najlepsze dostępne fakty.
- (156) Po pierwsze, jak wskazano w motywie 153, wobec braku współpracy ze strony importerów niepowiązanych w przedmiotowej sprawie Komisja przyjęła hipotetyczny zysk ustalony w niedawnym dochodzeniu w branży chemicznej, w związku z ustaleniem, że zysk ten uznaje się za racjonalny. Po drugie, dokonane przez Hailide porównanie zysku przedsiębiorstwa handlowego z potencjalnym zyskiem producentów unijnych jest bezpodstawne ze względu na podstawowe różnice między działalnością przedsiębiorstwa produkcyjnego a działalnością przedsiębiorstwa handlowego.
- (157) Podczas gdy nie kwestionuje się faktu, iż PVA i HTYP mają różne właściwości chemiczne i fizyczne, zastosowania, użytkownikó w i rynki, to jednak zachodzi między nimi podobieństwo, a poza tym wiadomo, że oba te produkty należą do branży chemicznej. Przedsiębiorstwo Hailide nie uzasadniło ponadto, dlaczego zastosowany zysk hipotetyczny nie byłby reprezentatywny dla zysku osiąganego przez przedsiębiorstwo prowadzące handel HTYP. Komisja uznała zatem, że zysk w sektorze PVA jest reprezentatywny dla zysku, jaki przedsiębiorstwo może osiągnąć w ramach handlu HTYP. Z drugiej strony, przewody światłowodowe oraz główny surowiec wykorzystywany przy ich produkcji (włókna optyczne) wykorzystuje się w przemyśle telekomunikacyjnym, który nie ma żadnego związku z branżą chemiczną. Zastosowanie w niniejszym dochodzeniu w sprawie HTYP marży zysku wykorzystanej w odniesieniu do importerów niepowiązanych w sprawie dotyczącej przewodów światłowodowych byłoby zatem niewłaściwe.
- (158) Co więcej, w przeciwieństwie do tego, co twierdzi CIRFS, Komisja zastosowała hipotetyczny zysk określony w sprawie dotyczącej PVA dopiero po tym, jak zachęciła importerów niepowiązanych do zgłoszenia się i współpracy w ramach dochodzenia (zarówno zapraszając znanych importerów do udziału w kontroli weryfikacyjnej, jak i publikując na stronie internetowej specjalny kwestionariusz skierowany do importerów niepowiązanych chcących współpracować) i nie doczekała się żadnej takiej współpracy. Komisja nie mogła zatem zachęcać do braku współpracy ze strony importerów niepowiązanych przez niedoszacowanie ostatecznie zastosowanej marży zysku.

⁽⁸⁹⁾ Motyw 352 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2020/1336 z dnia 25 września 2020 r. nakładającego ostateczne cła antidumpingowe na przywóz niektórych (poli)alkoholi winylowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 315 z 29.9.2020, s. 1).

⁽⁹⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2011 z dnia 17 listopada 2021 r. nakładające ostateczne cła antidumpingowe na przywóz przewodów światłowodowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 410 z 18.11.2021, s. 51), motywy 367.

(159) Jeżeli chodzi o identyfikację i wykorzystanie publicznie dostępnych danych finansowych importerów, zgodnie z ustaloną praktyką Komisja ustala rozsądny zysk (na przykład na podstawie art. 2 ust. 9) z wykorzystaniem należycie zweryfikowanych unijnych danych dotyczących rentowności zestawionych i zgromadzonych konkretnie do celów prowadzonych dochodzeń. Takie dane, jeżeli są dostępne, zwykle uznaje się za bardziej uzasadnione. Argumenty przedstawione przez Hailide i CIRFS należy zatem odrzucić.

3.5. Porównanie

(160) Komisja porównała wartość normalną i cenę eksportową Hailide na podstawie ceny *ex-works*.

(161) W celu zapewnienia obiektywnego porównania Komisja dostosowała wartość normalną lub cenę eksportową, uwzględniając różnice mające wpływ na porównywalność cen, zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. Cenę eksportową dostosowano tak, aby uwzględniała koszty transportu, ubezpieczenia, przeładunku i załadunku, bonifikat, prowizji, kredytu, opłaty bankowe oraz inne opłaty przywózowe.

(162) Co więcej, przedsiębiorstwo Hailide wywoziło część HTYP do Unii za pośrednictwem powiązanego przedsiębiorstwa handlowego z siedzibą poza Unią, w Hongkongu, a mianowicie za pośrednictwem HALEAD (H.K.) CO., LIMITED („Halead”).

(163) Dlatego też, aby dokonać obiektywnego porównania zgodnie z formułą wprowadzającą art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego dostosowania przewidzianego w art. 2 ust. 10 lit. i) dokonano w szczególności w odniesieniu do sprzedaży za pośrednictwem tego powiązanego przedsiębiorstwa handlowego grupy Hailide. Dostosowanie to polega na odjęciu kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych tego przedsiębiorstwa handlowego i hipotetycznego zysku na poziomie 6,89 % określonego w tym przypadku (zob. motyw 153 powyżej).

(164) W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Hailide twierdziło, że ceny eksportowej Halead nie należy dostosowywać przez odjęcie kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych tego przedsiębiorstwa handlowego i hipotetycznego zysku na poziomie 6,89 %. Przedsiębiorstwo Hailide twierdziło, że powiązane przedsiębiorstwo handlowe należy traktować jako część Hailide, a jego rola nie ma nic wspólnego z funkcjami przedstawiciela pracującego na zasadzie prowizji, oraz przedstawiło szereg powodów na poparcie tego argumentu w wersji odpowiedzi na ostateczne ujawnienie zawierającej dane wrażliwe.

(165) W tym zakresie Komisja odnotowała, że zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego należy dokonać obiektywnego porównania ceny eksportowej i wartości normalnej. Przepis ten stanowi, że w przypadku gdy nie jest możliwe porównanie wartości normalnej i ceny eksportowej na takiej podstawie, uwzględnia się, w formie dostosowania, różnice stwierdzonych czynników, które zostały zgłoszone i co do których wykazano, że mogą wpłynąć na ceny oraz ich porównywalność. Jeżeli chodzi o czynniki, ze względu na które można dokonać dostosowania, art. 2 ust. 10 lit. i) rozporządzenia podstawowego stanowi w szczególności, że dokonuje się dostosowania ze względu na różnice w prowizjach naliczanych przy danej sprzedaży. Przepis ten stanowi, że pojęcie „marże” należy rozumieć również jako obejmujące narzut uzyskiwany przez podmiot gospodarczy od produktu lub od produktu podobnego, jeżeli funkcje takiego podmiotu gospodarczego są podobne do funkcji przedstawiciela pracującego na zasadzie prowizji. Dostosowania na podstawie art. 2 ust. 10 lit. i) rozporządzenia podstawowego nie można jednak dokonać, jeżeli producent z siedzibą w państwie trzecim i powiązany z nim dystrybutor odpowiedzialny za wywóz do Unii Europejskiej tworzą jedną jednostkę gospodarczą.

(166) Analizując kwestię, czy producent i powiązany z nim dystrybutor tworzą jedną jednostkę gospodarczą, należy przede wszystkim uwzględnić ekonomiczne realia stosunków łączących producenta i jego dystrybutora. Ze względu na wymóg stwierdzenia odzwierciedlającego ekonomiczne realia stosunków łączących tego producenta z tym dystrybutorem Komisja ma obowiązek uwzględnić ogół istotnych czynników pozwalających ustalić, czy dystrybutorów wykonuje funkcje zintegrowanego działu sprzedaży tego producenta, czy też wykonuje innego rodzaju funkcje. Ze względu na konieczność uwzględnienia ogółu istotnych czynników pozwalających ocenić złożone sytuacje gospodarcze Komisja musi przeprowadzać całościową ocenę w poszczególnych przypadkach.

(167) Jeżeli chodzi o ciężar dowodu, jeżeli Komisja przedstawiła zbieżne poszlaki umożliwiające wykazanie, iż przedsiębiorstwo handlowe powiązane z producentem wykonuje funkcje podobne do tych, które wykonuje przedstawiciel pracujący na zasadzie prowizji, do tego przedsiębiorstwa handlowego lub do tego producenta należy przedstawienie dowodu, że dostosowanie na podstawie art. 2 ust. 10 lit. i) rozporządzenia podstawowego nie jest uzasadnione.

- (168) Według ustaleń Komisji należy uznać, że przedsiębiorstwo Halead pełni funkcję przedstawiciela pracującego na zasadzie prowizji, a nie wewnętrznego działu sprzedaży Hailide. W przeprowadzonej ocenie Komisja wzięła pod uwagę stosunki łączące te dwa przedsiębiorstwa w kontekście struktury własności grupy oraz postanowień umów regulujących stosunki między tymi dwoma przedsiębiorstwami. Komisja przeanalizowała działalność sprzedażową zarówno Hailide, jak i Halead, zwracając szczególną uwagę na kwestię istnienia wewnętrznego działu sprzedaży w Hailide. Komisja przedstawiła zbieżne poszlaki umożliwiające wykazanie, iż przedsiębiorstwo Halead wykonuje funkcję podobną do tych, które wykonuje przedstawiciel pracujący na zasadzie prowizji. Z kolei przedsiębiorstwo Hailide nie przedstawiło dowodu, że dostosowanie na podstawie art. 2 ust. 10 lit. i) rozporządzenia podstawowego nie jest uzasadnione. W związku z tym argument ten odrzucono. Szczegółową analizę, ze względu na jej poufny charakter, przedstawiono przedsiębiorstwu Hailide po publikacji tego rozporządzenia.
- (169) W związku z powyższym i mając na uwadze, że między tymi dwoma powiązаныmi podmiotami dochodzi do transferów środków pieniężnych, zasadne było przeprowadzenie przez Komisję oceny kwestii, czy rzeczywista wartość narzutu różni się od wartości, jaką uzyskaloby niepowiązane przedsiębiorstwo handlowe. Na podstawie hipotetycznego zysku określonego w tej sprawie, jak wyjaśniono w motywie 153, Komisja uznała, że narzut nie odzwierciedla w wystarczającym stopniu prowizji, jaką uzyskano by w przypadku transakcji zawartej na warunkach rynkowych. Jak wskazano w motywie 163, Komisja uznała zatem, że dostosowania należy dokonać w oparciu o koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne przedsiębiorstwa handlowego i hipotetyczny zysk określony w tej sprawie.
- (170) W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Hailide zwróciło się, o dokonanie dostosowania konstruowanej wartości normalnej w celu zapewnienia obiektywnego porównania z ceną eksportową na podstawie art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. Według Hailide elementy takie jak fracht i ubezpieczenie, które mogły zostać uwzględnione w kosztach sprzedaży, kosztach ogólnych i administracyjnych wykorzystanych przy konstruowaniu wartości normalnej, należy usunąć, gdyż zostały one odjęte od ceny eksportowej, co skutkowało asymetrią między tymi dwoma wartościami.
- (171) Komisja wskazała, że przedsiębiorstwo Hailide nie wykazało, że elementy takie jak fracht i ubezpieczenie zostały uwzględnione w kosztach sprzedaży, kosztach ogólnych i administracyjnych wykorzystanych przy konstruowaniu wartości normalnej. Żądane dostosowanie nie było zatem ani uzasadnione, ani określone ilościowo, w związku z czym wniosek ten odrzucono.

3.6. Margines dumpingu

- (172) Komisja porównała średnią ważoną wartość normalną każdego rodzaju produktu podobnego ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiedniego rodzaju produktu objętego postępowaniem, aby obliczyć margines dumpingu, zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego.
- (173) W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Hailide przedstawiło szereg konkretnych argumentów dotyczących sprzedaży eksportowej prowadzonej za pośrednictwem powiązanego z Hailide importera w Unii. Argumenty te odnosiły się do dostosowań o marże przypisane powiązanemu importerowi, błędów pisarskich w kursie wymiany zastosowanym do przeliczenia kwoty CIF, a także podlegającego odliczeniu odsetka kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych i zostały uznane za zasadne. Komisja odnotowała ponadto i poprawiła błąd pisarski w kursie wymiany zastosowanym do przeliczenia kwot marży w odniesieniu do sprzedaży zrealizowanej przez powiązanego importera. W rezultacie ponownie obliczono margines dumpingu Hailide, a zmienione obliczenia przedstawiono w ramach dodatkowego ujawnienia.
- (174) Ustalony w ten sposób ostateczny margines dumpingu, wyrażony jako wartość procentowa ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem, wynosi 6,9 % dla przedsiębiorstwa Hailide.
- (175) Komisja uznała, że przepisy art. 7 ust. 2 mają zastosowanie do ustalenia poziomu cła ostatecznego.

4. SZKODA

4.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (176) Produkt podobny był wytwarzany w okresie badanym przez sześciu producentów w Unii. Producenci ci reprezentują „przemysł Unii” w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

- (177) Zgodnie z ustaleniami całkowita produkcja unijna w okresie objętym dochodzeniem wyniosła około 117 000 ton. Część produkcji, 22 322 tony, przeznaczona jest do konsumpcji własnej. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie wszystkich dostępnych informacji dotyczących przemysłu Unii, takich jak wartości przekazane przez producentów unijnych. Jak wskazano w motywie 12, do próby wybrano trzech producentów unijnych, reprezentujących ponad 50 % łącznej unijnej produkcji produktu podobnego.

4.2. Konsumpcja w Unii

- (178) Komisja ustaliła poziom konsumpcji w Unii na podstawie wielkości sprzedaży przemysłu Unii na rynku unijnym, powiększonej o wielkość przywozu HTYP ze wszystkich państw trzecich. Ponieważ przywóz HTYP z Chin objęto środkami w trakcie okresu badanego, Komisja wykorzystwała dane statystyczne zgromadzone zgodnie z art. 14 ust. 6 ⁽⁹¹⁾ rozporządzenia podstawowego („baza danych utworzona na podstawie art. 14 ust. 6”), aby określić ilość i średnie ceny przywozu z tego państwa w okresie badanym, ponieważ dane te zawierały dostateczną ilość szczegółowych informacji na poziomie dziesięciocyfrowych kodów TARIC i dodatkowych kodów TARIC na przedsiębiorstwo.
- (179) Konsumpcja w Unii kształtowała się następująco:

Tabela 2

Konsumpcja w Unii (w tonach)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem
Całkowita konsumpcja w Unii	244 112	228 168	208 516	253 039
<i>Indeks</i>	100	93	85	104
Rynek zmonopolizowany	16 046	13 911	16 563	22 322
<i>Indeks</i>	100	87	103	139
Wolny rynek	228 065	214 256	191 953	230 717
<i>Indeks</i>	100	94	84	101

Źródło: Zweryfikowane dane przekazane przez przemysł Unii i zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą, Eurostat i baza danych utworzona na podstawie art. 14 ust. 6

- (180) Unijna konsumpcja na wolnym rynku w okresie badanym najpierw zmalała o 6 punktów procentowych w latach 2018–2019, a następnie gwałtownie zmalała o 10 punktów procentowych w 2020 r. ze względu na Covid-19. Później nastąpił jednak ponowny wzrost konsumpcji i w OD była ona wyższa o 1 punkt procentowy niż w 2018 r.

4.3. Przywóz dokonywany przez przedsiębiorstwo Hailide z Chin

- (181) Komisja ustaliła wielkość przywozu oraz udział przywozu w rynku na podstawie bazy danych utworzonej na podstawie art. 14 ust. 6, która zawiera dane z podziałem na 10-cyfrowe kody TARIC i producentów eksportujących (dodatkowy kod TARIC).

⁽⁹¹⁾ Baza danych utworzona na podstawie art. 14 ust. 6 zawiera dane na poziomie dziesięciocyfrowych kodów TARIC i dodatkowych kodów TARIC, które dotyczą przywozu towarów objętych środkami antydumpingowymi lub antysubsydyjnymi bądź dochodzeniami i pochodzą zarówno od państw i producentów eksportujących objętych postępowaniem, jak i od innych państw trzecich i innych producentów eksportujących.

- (182) Przywóz do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, kształtował się następująco w przypadku przedsiębiorstwa Hailide:

Tabela 3

Wielkość przywozu (w tonach) i udział w rynku

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem
Wielkość dokonywanego przez przedsiębiorstwo Hailide przywozu do Unii z Chin (w tonach)	[50 000 – 55 000]	[51 000 – 56 000]	[43 000 – 48 000]	[43 000 – 48 000]
<i>Indeks</i>	100	102	86	86
Udział w rynku	[20 % – 25 %]	[23 % – 28 %]	[21 % – 26 %]	[18 % – 23 %]
<i>Indeks</i>	100	109	102	85

Źródło: Baza danych utworzona na podstawie art. 14 ust. 6.

- (183) W okresie badanym wielkość wywozu prowadzonego przez Hailide z Chin do Unii zmniejszyła się o 14 %. W okresie badanym zmniejszył się również udział Hailide w rynku. W OD przedsiębiorstwo Hailide nadal jednak utrzymywało wysoki udział w rynku unijnym wynoszący [18–23 %].

4.4. Ceny przywozu od przedsiębiorstwa Hailide

- (184) Komisja określiła ceny przywozu w oparciu o dane dotyczące przywozu pochodzące z bazy danych utworzonej na podstawie art. 14 ust. 6. Podcięcie cenowe w odniesieniu do przywozu określono przez porównanie danych zawartych w bazie danych utworzonej na podstawie art. 14 ust. 6 ze zweryfikowanymi cenami producentów unijnych objętych próbą.
- (185) Średnia ważona cena towarów przywożonych od przedsiębiorstwa Hailide do Unii kształtowała się następująco:

Tabela 4

Ceny importowe (w EUR/tonę)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem
Przedsiębiorstwo Hailide	[1 700 – 1 800]	[1 600 – 1 700]	[1 300 – 1 400]	[1 500 – 1 600]
<i>Indeks</i>	100	96	77	91

Źródło: Baza danych utworzona na podstawie art. 14 ust. 6.

- (186) Cena importowa Hailide była zmienna – w 2020 r. spadła o 23 % do ceny [1 300–1 400] EUR/t, a następnie w OD wzrosła o 14 punktów procentowych. Pomimo wzrostu ceny w OD do poziomu [1 500–1 600] EUR/t w dalszym ciągu widoczny jest jej ogólny spadek o 9 % w całym okresie badanym. Wzrost w OD był spowodowany wzrostem kosztów transportu i odbudową po pandemii COVID-19 skutkującą wysokim popytem w OD.
- (187) Komisja określiła podcięcie cenowe w OD przez porównanie:
- średnich ważonych cen sprzedaży poszczególnych rodzajów produktu stosowanych przez trzech producentów unijnych objętych próbą wobec klientów niepowiązanych na rynku unijnym, dostosowanych do poziomu cen *ex-works*; oraz
 - odpowiednich średnich ważonych cen przywozu poszczególnych rodzajów produktu od przedsiębiorstwa Hailide na rzecz pierwszego niezależnego klienta na rynku Unii, ustalonych na podstawie CIF (koszt, ubezpieczenie i fracht) z odpowiednimi dostosowaniami uwzględniającymi cło i koszty ponoszone po przywozie.

- c) Porównania cen dokonano z rozróżnieniem na rodzaje produktu w odniesieniu do transakcji na tym samym poziomie handlu, w razie konieczności odpowiednio dostosowanych oraz po odliczeniu bonifikat i rabatów. Wynik porównania wyrażono jako odsetek obrotów producentów unijnych objętych próbą w okresie objętym dochodzeniem.
- d) Wykazał on średni ważony margines podcięcia cenowego na poziomie [17–20 %] stosowanego przez Hailide na rynku unijnym. Ponadto, jak opisano bardziej szczegółowo w motywie 203, przemysł Unii nie był w stanie podnieść swoich cen powyżej poziomu swoich kosztów produkcji ze względu na presję cenową wywieraną przez przedsiębiorstwo Hailide, którego ceny utrzymywały się poniżej kosztów produkcji przemysłu Unii w całym okresie objętym dochodzeniem.

4.5. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

4.5.1. Uwagi ogólne

- (188) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego ocena warunków ekonomicznych przemysłu Unii obejmowała ocenę wszystkich wskaźników gospodarczych, które wywierają wpływ na przemysł Unii w okresie badanym.
- (189) Jak wspomniano w motywie 12, w celu oceny warunków ekonomicznych przemysłu Unii zastosowano kontrolę wyrównową.
- (190) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne na podstawie zweryfikowanych danych przekazanych przez przemysł Unii i zweryfikowanych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielonych przez producentów unijnych objętych próbą. Dane dotyczyły wszystkich producentów unijnych. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych zawartych w zweryfikowanych odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez producentów unijnych objętych próbą. Dane dotyczyły producentów unijnych objętych próbą. Oba zbiory danych uznano za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.
- (191) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingu oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.
- (192) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.

4.5.2. Wskaźniki makroekonomiczne

4.5.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (193) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 5

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem
Wielkość produkcji (w tonach)	104 834	100 373	90 470	116 803
<i>Indeks</i>	100	96	86	111
Moce produkcyjne (w tonach)	128 826	133 544	134 426	133 517
<i>Indeks</i>	100	104	104	104
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	81 %	75 %	67 %	87 %
<i>Indeks</i>	100	92	83	108

Wielkość produkcji na wolnym rynku (w tonach)	88 788	86 462	73 907	94 481
Indeks	100	97	83	106

Źródło: Zweryfikowane dane przekazane przez przemysł Unii i zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (194) Początkowo wielkość produkcji zmalała o 14 % w latach 2018–2020, a następnie wzrosła o 25 punktów procentowych w OD, co oznacza ogólny wzrost o 11 % w okresie badanym. Początkowo wielkość produkcji na wolnym rynku zmalała o 17 % w latach 2018–2020, a następnie wzrosła o 23 punkty procentowe w OD, co oznacza ogólny wzrost o 6 % w okresie badanym. Wykorzystanie mocy produkcyjnych zmalało od 2018 do 2020 r. o 17 %, ale ogólnie wzrosło o 8 % w okresie badanym.

4.5.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (195) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Wielkość sprzedaży i udział w rynku (w tonach)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem
Wielkość sprzedaży na rynku unijnym (w tonach)	70 753	64 150	59 880	67 335
Indeks	100	91	85	95
Udział w rynku	31 %	30 %	31 %	29 %

Źródło: Zweryfikowane dane przekazane przez przemysł Unii i zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (196) Łączna wielkość sprzedaży przemysłu Unii na rynku unijnym spadła o 5 % w okresie badanym. Udział w rynku przemysłu Unii spadł w okresie badanym o 2 punkty procentowe. W okresie badanym udział w rynku wykazywał trend spadkowy, który został przerwany tendencją wzrostową w 2020 r., co można wyjaśnić pandemią Covid-19 i brakiem kontenerów w 2020 r., co utrudniało wysyłki z państw Azji Wschodniej.

4.5.2.3. Wzrost

- (197) W okresie badanym konsumpcja na wolnym rynku wzrosła o 1 %, wielkość sprzedaży przemysłu Unii zmalała o 5 %, co przełożyło się na spadek udziału w rynku o 2 punkty procentowe w tym okresie.

4.5.2.4. Zatrudnienie i wydajność

- (198) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

Zatrudnienie i wydajność

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem
Liczba pracowników	1 024	1 014	993	1 034

<i>Indeks</i>	100	99	97	101
Wydajność (w tonach na pracownika)	102	99	91	113
<i>Indeks</i>	100	97	89	110

Źródło: Zweryfikowane dane przekazane przez przemysł Unii i zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (199) Ze względu na ożywienie popytu w OD zatrudnienie w przemyśle Unii wzrosło w okresie badanym o 1 %, mimo że w latach 2018–2020 wykazywało tendencję spadkową. W latach 2018–2020 zmalała również wydajność, która w okresie badanym była dodatnia wyłącznie dzięki wynikom w OD.

4.5.2.5. *Wielkość marginesu dumpingu*

- (200) W przypadku Hailide margines dumpingu przekraczał poziom de minimis. Wpływ wielkości rzeczywistego marginesu dumpingu na przemysł Unii był znaczny, jeśli weźmie się pod uwagę wielkość i ceny przywozu przedsiębiorstwa Hailide z Chin. Jak wskazano powyżej, ceny Hailide podcinały ceny przemysłu Unii o [17–20 %]. Cena importowa Hailide, wskazana w tabeli 4, była również niższa o przynajmniej 23 % od średniej ceny importowej z Korei Południowej, o przynajmniej 12 % od ceny importowej z Tajwanu i o przynajmniej 42 % od średniej ceny importowej z pozostałych państw trzecich.

4.5.3. **Wskaźniki mikroekonomiczne**

4.5.3.1. *Ceny i czynniki wpływające na ceny*

- (201) Średnie ważone jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez producentów unijnych objętych próbą wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym w następujący sposób:

Tabela 8

Ceny sprzedaży i koszt produkcji w Unii (EUR/t)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii (w EUR/tonę)	2 042	1 974	1 713	1 957
<i>Indeks</i>	100	97	84	96
Jednostkowy koszt produkcji (w EUR/tonę)	2 371	2 357	2 039	2 246
<i>Indeks</i>	100	99	86	95

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (202) Średnia jednostkowa cena sprzedaży naliczana przez przemysł Unii klientom niepowiązanym w Unii spadła w latach 2018–2020 o 16 % i tylko częściowo wzrosła ponownie w OD o 12 punktów procentowych, osiągając poziom 1 957 EUR/t. Spadek ceny sprzedaży wiąże się głównie z presją cenową ze strony przywozu z Chin. Ponadto globalne spowolnienie gospodarcze w latach 2019–2020 miało wpływ na ceny surowców i w rezultacie na ceny przemysłowej przędzy poliestrowej.

- (203) Koszty produkcji kształtowały się w podobny sposób – częściowo ze względu na spadek cen surowców w okresie globalnego spowolnienia gospodarczego w latach 2019 i 2020, a częściowo ze względu na działania racjonalizacyjne, takie jak redukcja personelu w tym okresie. W latach 2019 i 2020 koszt jednostkowy zmalał odpowiednio o 1 punkt procentowy i o 13 punktów procentowych. W ciągu tych dwóch lat ceny spadły jednak w większym stopniu, tzn. o 16 punktów procentowych. Pokazuje to, że przemysł Unii nie mógł skorzystać z tych obniżek kosztu. W OD koszty jednostkowe wzrosły o 9 punktów procentowych, natomiast cena sprzedaży wzrosła o 12 punktów procentowych. W porównaniu z początkiem okresu badanego ceny zmalały procentowo jednak prawie w tym samym stopniu co koszty jednostkowe, co pokazuje, że były one tłumione. Przemysł Unii nie mógł skorzystać z obniżenia kosztów, nie mógł podnieść cen, ani nawet nie mógł utrzymać cen na pierwotnym poziomie.

4.5.3.2. Koszty pracy

- (204) Średnie koszty pracy producentów unijnych objętych próbą kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

Średnie koszty pracy na pracownika

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR)	48 153	49 499	46 821	51 680
Indeks	100	103	97	107

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (205) Średnie koszty pracy w przeliczeniu na pracownika zwiększyły się w okresie badanym o 7 %. Tendencja ta została przerwana tylko w 2020 r. – częściowo ze względu na działania racjonalizacyjne, a częściowo ze względu na szczególne środki wprowadzane w związku z pandemią Covid-19, takie jak skrócenie czasu pracy.

4.5.3.3. Zapasy

- (206) Stan zapasów producentów unijnych objętych próbą kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

Zapasy

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	7 721	8 052	6 510	6 991
Indeks	100	104	84	91
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji	14	16	13	12

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (207) Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego producentów unijnych objętych próbą spadł w okresie badanym o 9 %. W OD poziom zapasów stanowił około 12 % ich produkcji.

4.5.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (208) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji producentów unijnych objętych próbą kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

Rentowność, przepływy pieniężne, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	- 10	- 15	- 17	- 8
<i>Indeks</i>	- 100	- 153	- 174	- 86
Przepływy pieniężne (w EUR)	- 8 902 195	- 4 318 803	- 2 067 021	- 5 374 726
<i>Indeks</i>	- 100	- 49	- 23	- 60
Inwestycje (w EUR)	12 926 148	7 405 795	2 087 298	4 495 812
<i>Indeks</i>	100	57	16	35
Zwrot z inwestycji	- 4 %	- 6 %	- 6 %	- 4 %
<i>Indeks</i>	- 100	- 158	- 154	- 101

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (209) Komisja określiła rentowność producentów unijnych objętych próbą, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży. Rentowność przemysłu unijnego utrzymywała się na ujemnym poziomie przez cały okres badany. Spadek rentowności rozpoczął się na poziomie -10 % w 2018 r. i trwał do 2020 r., osiągając poziom -17 %. W OD spadek rentowności nieznacznie wzrósł do poziomu -8 % ze względu na wysoki popyt.
- (210) Przepływy środków pieniężnych netto to zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Tendencje w zakresie przepływów środków pieniężnych netto były negatywne w całym okresie badanym. Chociaż sytuacja w tym zakresie stopniowo poprawiała się w latach 2018–2020, wskaźnik ten spadł ponownie w OD. Mimo że w okresie badanym odnotowano poprawę o 40 %, przepływy te nadal były negatywne. W rezultacie poprawa przepływów środków pieniężnych nie wskazuje na stabilizację sytuacji finansowej przemysłu Unii, ponieważ przepływy te są w dalszym ciągu negatywne.
- (211) Inwestycje spadły w okresie badanym o 65 %. Inwestycje związane z poprawą zgodności z wymogami w zakresie zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska, zwiększeniem mocy produkcyjnych i efektywności zakładów produkcyjnych. O ile w 2018 r. można było realizować inwestycje mające na celu zwiększenie mocy produkcyjnych, w kolejnych latach już nie było takiej możliwości.
- (212) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Zwrot z inwestycji dotyczący produkcji i sprzedaży produktu podobnego wykazywał podobną tendencję jak rentowność. W latach 2018–2020 zmalał, a następnie w OD wrócił do poziomu zbliżonego do 2018 r. W całym okresie badanym był negatywny. W rezultacie zwrot z inwestycji wskazuje na negatywną sytuację finansową przemysłu Unii w całym okresie badanym.

4.5.4. **Wnioski dotyczące szkody**

- (213) W toku dochodzenia wykazano, że ogólna sytuacja przemysłu Unii na poziomie makroekonomicznym nie poprawiła się w okresie badanym, czego można by się spodziewać w sytuacji zwiększonego popytu w OD. Pomimo ochrony przed pozostałymi eksporterami prowadzonej przez Hailide wywóz po niskich cenach nadal był dokonywany w warunkach, w których przemysł Unii nie był w stanie poprawić swojej sytuacji po dumpingowej wywózce.

cym szkodę. Wielkość przywozu dokonywanego przez Hailide była znacząca w całym okresie badanym ([43 000–56 000]) i skutkowała równie znaczącym udziałem w rynku ([18–28 %]), a w rezultacie przedsiębiorstwo Hailide było największym producentem eksportującym na rynku Unii. Ceny Hailide stale utrzymywały się na poziomie poniżej kosztów produkcji przemysłu Unii w całym okresie badanym i ustalono, że w OD podcinały ceny przemysłu Unii o [17–20 %]. W obliczu takiej wielkości i presji cenowej przemysł Unii stosował ceny stale utrzymujące się poniżej poziomu ponoszonego kosztu produkcji i tym samym odnotowywał straty w całym okresie badanym. Nawet zwiększony popyt w OD nie doprowadził do wzrostu sprzedaży na rynku UE w stosunku do początku okresu badanego. Pomimo realizacji inwestycji mających na celu zwiększenie mocy produkcyjnych Unia nie była nawet w stanie utrzymać swojego udziału w rynku.

- (214) W toku dochodzenia wykazano również, że sytuacja gospodarcza przemysłu na poziomie mikro była nierównoważona oraz że przemysł poniósł straty w OD, mimo że w okresie tym nastąpiło ożywienie popytu po spadku koniunktury w poprzednich dwóch latach. Warunki ekonomiczne przemysłu Unii uległy więc pogorszeniu na skutek odniesionej szkody.
- (215) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przemysł Unii ponosił istotną szkodę w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

5. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

- (216) Zgodnie z art. 3 ust. 6 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy przywóz towarów po cenach dumpingowych od przedsiębiorstwa Hailide spowodował istotną szkodę dla przemysłu Unii. Zgodnie z art. 3 ust. 7 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała także, czy inne znane czynniki mogły w tym samym czasie również spowodować szkodę dla przemysłu Unii. Komisja dopilnowała, aby wszelkie szkody spowodowane przez inne czynniki niż przywóz towarów po cenach dumpingowych od przedsiębiorstwa Hailide nie były łączone z tym przywozem.

5.1. Wpływ przywozu towarów po cenach dumpingowych

- (217) W całym okresie badanym wywóz dokonywany przez Hailide stanowił znaczny udział przywozu do UE. Chociaż udział Hailide w rynku spadł w okresie badanym o 3 punkty procentowe, wywóz prowadzony przez to przedsiębiorstwo w OD nadal stanowił [18–23 %] udziału w rynku unijnym. W okresie badanym poziom cenowy wywozu przedsiębiorstwa Hailide obniżył się o 9 %: w OD wynosił on [1 500 – 1 600] EUR/t, co oznaczało podcięcie ceny przemysłu Unii o co najmniej 17 %. Jak przedstawiono w tabeli 8, producenci unijni zdołali zmniejszyć jednostkowe koszty produkcji zmniejszyły się w okresie badanym o 5 %. Ze względu jednak na presję powodowaną przez niskie ceny stosowane przez Hailide producenci unijni nie mogli ani zwiększyć, ani utrzymać poziomu cen, aby poprawić swoją rentowność. Przedsiębiorstwo Hailide stłumiło tym samym poziom cen przemysłu Unii, co doprowadziło do sytuacji, w której przemysł Unii nieustannie ponosił straty w okresie badanym. Presja cenowa związana z przywozem od przedsiębiorstwa Hailide stanowiącym duży udział w rynku na poziomie [18 %–23 %] wyraźnie zbiegła się w czasie ze szkodą dla przemysłu Unii. W związku z tym ze względu na istotną wielkość wywozu dokonywanego przez przedsiębiorstwo Hailide i presję cenową wywieraną przez ten wywóz wystąpił rzeczywisty i znaczny związek przyczynowo-skutkowy między przywozem HTYP od przedsiębiorstwa Hailide a szkodą poniesioną przez przemysł Unii.

5.2. Wpływ innych czynników

5.2.1. Przywóz prowadzony przez przedsiębiorstwo Hangzhou Huachun Chemical Fiber.

- (218) Przedsiębiorstwo Hangzhou Huachun Chemical Fiber przestało istnieć w 2021 r. Dokonywany przez nie wywóz zmniejszył się o 99 % w okresie badanym i w OD wyniósł mniej niż 1 % udziału w rynku unijnym. Co więcej, cena eksportowa znacznie przewyższała cenę przemysłu Unii. W związku z tym wywóz ten nie przyczynił się do powstania szkody.

5.2.2. Przywóz dokonywany przez pozostałych producentów eksportujących objętych cłami

(219) Przywóz dokonywany przez pozostałych producentów eksportujących objętych cłami kształtował się następująco:

Tabela 12

Wielkość przywozu (w tonach) i udział w rynku

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem
Wielkość przywozu od eksporterów objętych obecnie cłami (w tonach)	[58 000 - 63 000]	[59 000 - 64 000]	[58 000 - 63 000]	[69 000 - 74 000]
Indeks	100	101	99	117
Udział w rynku	[25 -30]	[27 -32]	[30 -35]	[29 -34]
Indeks	100	107	118	115

Źródło: Baza danych utworzona na podstawie art. 14 ust. 6.

(220) Ich ceny importowe kształtowały się następująco:

Tabela 13

Ceny importowe bez ceł (w EUR/tonę)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem
Chiny (eksporterzy objęci obecnie cłami)	1 655	1 531	1 195	1 440
Indeks	100	92	72	87

(221) Zwiększając wielkość wywozu do Unii Europejskiej w okresie badanym o 17 % po cenach niższych niż ceny przemysłu Unii, producenci objęci obecnie cłami przyczynili się do szkody poniesionej przez przemysł Unii. W okresie objętym dochodzeniem eksporterzy objęci obecnie cłami prowadzili sprzedaż po cenie 1 440 EUR/t i w całym okresie badanym wykazali ogólny spadek ceny o 13 %. Eksporterzy ci byli w stanie dalej zwiększyć swój udział w rynku w okresie objętym dochodzeniem o 4 punkty procentowe. Komisja stwierdziła zatem, że eksporterzy ci przyczynili się do sytuacji powodującej szkodę dla przemysłu Unii.

(222) Przywóz ten nie osłabił jednak stwierdzonego związku między przywozem towarów po cenach dumpingowych od przedsiębiorstwa Hailide a istotną szkodą poniesioną przez przemysł Unii, wobec czego nie można już uznawać tego związku za rzeczywisty i znaczny związek przyczynowo-skutkowy. W OD udział wywozu dokonywanego przez przedsiębiorstwo Hailide w rynku unijnym wynosił [18–23 %], a stosowane przez to przedsiębiorstwo ceny były bardzo zbliżone do cen pozostałych chińskich producentów eksportujących po dodaniu ceł antydumpingowych. Ten wysoki udział w rynku (stanowiący ponad dwie trzecie udziału w unijnym rynku oraz tyle samo co cały udział w tym rynku wszystkich państw trzecich z wyjątkiem Chin) w połączeniu z niskimi cenami miał tak duży wpływ na rynek, że wywarł znaczącą niezależną presję cenową na przemysł Unii.

(223) W związku z powyższym wpływ wywozu dokonywanego przez przedsiębiorstwa inne niż przedsiębiorstwo Hailide, nawet jeżeli przyczynił się on do powstania szkody, nie zmniejszył istotnie względnego znaczenia przywozu towarów po cenach dumpingowych dokonywanego przez Hailide w kontekście powstawania szkody.

5.2.3. **Przywóz z państw trzecich**

- (224) Przywóz HTYP do Unii z państw trzecich innych niż Chiny obejmował głównie przywóz z Korei Południowej, Wietnamu i Tajwanu.
- (225) Wielkość (zagregowana) przywozu do Unii oraz udział w rynku i trendy cenowe dotyczące przywozu HTYP z innych państw trzecich kształtowały się następująco:

Tabela 14

Przywóz z państw trzecich

Państwo		2018	2019	2020	Okres objęty dochodem
Korea Południowa	Wielkość sprzedaży (w tonach)	15 150	13 025	9 259	15 167
	<i>Indeks</i>	100	86	61	100
	Udział w rynku	7 %	6 %	5 %	7 %
	Średnia cena (EUR/t)	2 024	2 051	1 803	2 077
	<i>Indeks</i>	100	101	89	103
Wietnam	Wielkość sprzedaży (w tonach)	500	129	776	12 231
	<i>Indeks</i>	100	26	155	2 444
	Udział w rynku	0 %	0 %	0 %	5 %
	Średnia cena (EUR/t)	2 340	4 136	2 276	1 537
	<i>Indeks</i>	100	177	97	66
Tajwan	Wielkość sprzedaży (w tonach)	6 776	4 485	3 795	7 375
	<i>Indeks</i>	100	66	56	109
	Udział w rynku	3 %	2 %	2 %	3 %
	Średnia cena (EUR/t)	1 874	1 858	1 636	1 816
	<i>Indeks</i>	100	99	87	97
Pozostałe państwa trzecie	Wielkość sprzedaży (w tonach)	19 759	15 261	11 917	11 364
	<i>Indeks</i>	100	77	60	58
	Udział w rynku	9 %	7 %	6 %	5 %
	Średnia cena (EUR/t)	2 586	2 780	2 683	2 740
	<i>Indeks</i>	100	108	104	106
Państwa trzecie ogółem, z wyjątkiem państwa, którego dotyczy postępowanie	Wielkość sprzedaży (w tonach)	42 185	32 900	25 747	46 137
	<i>Indeks</i>	100	78	61	109
	Udział w rynku	18 %	15 %	13 %	20 %
	Średnia cena (EUR/t)	2 267	2 371	2 200	2 055
	<i>Indeks</i>	100	105	97	91

Źródło: Dane Eurostatu.

- (226) W OD przywieziono z państw trzecich, z wyłączeniem Chin, 46 137 ton HTYP – przywóz ten stanowił 20 % rynku Unii. Ogółem udział tych państw w rynku zmalał w latach 2018–2020 z 18 % do 13 %, a następnie wzrósł do 20 % w OD. Jest to zbieżne z tendencją konsumpcji w UE, ale ma bardziej wyrazisty charakter. Średnia cena importowa z państw trzecich z wyłączeniem Chin wzrosła w 2019 r. o 5 %, a następnie spadła o 8 punktów procentowych w 2020 r. i o kolejne 6 punktów procentowych w OD. Przywóz ten pochodzi głównie z Korei Południowej (7 % rynku unijnego), Wietnamu (5 % rynku unijnego) i Tajwanu (3 % rynku unijnego). Ze względu na fakt, że wszystkie te kraje leżą w Azji Wschodniej, odczuły one skutki braku kontenerów transportowych i wynikających stąd wysokich kosztów transportu, co tłumaczy, dlaczego w 2020 r. udział tych państw trzecich w rynku zmalał.
- (227) Przywóz ze wszystkich państw trzecich łącznie zwiększył udział wspomnianych państw trzecich w rynku unijnym o 2 punkty procentowe. Średnia cena przywozu ze wszystkich państw trzecich w OD, a także we wszystkich wcześniejszych latach okresu badanego, była znacznie wyższa od średniej unijnej ceny sprzedaży. Wszystkie państwa trzecie razem wzięte nie przyczyniły się zatem do szkody poniesionej przez przemysł Unii. W związku z tym Komisja przeanalizowała, czy przywóz z konkretnego państwa trzeciego przyczynił się do szkody poniesionej przez przemysł Unii.
- (228) Przywóz z Korei Południowej był wyraźniej zgodny z tendencją konsumpcji UE – w latach 2018–2020 zmalał, a w OD wzrósł z powrotem, tuż powyżej poziomu z 2018 r. Udział w rynku stopniowo malał w latach 2018–2020 z 7 % do 5 %, a następnie wrócił do poziomu 7 % w OD. Poziom cen przywozu z Korei Południowej stopniowo rósł w okresie objętym dochodzeniem, z wyjątkiem 2020 r., w którym spadek cen można powiązać z niskim popytem w danym roku.
- (229) Poziom cen przywozu z Korei Południowej w OD oraz w ciągu dwóch lat poprzedzających ten okres był wyższy od ceny sprzedaży przemysłu Unii. Z uwagi na wyższy poziom cen Komisja stwierdziła, że przywóz z Korei Południowej nie przyczynił się do szkody poniesionej przez przemysł Unii.
- (230) W latach 2018–2020 przywóz z Wietnamu kształtował się na bardzo niskim poziomie, tj. jego udział w rynku wynosił w tym okresie poniżej 1 %, a w OD wzrósł do poziomu 5 % udziału w rynku unijnym. Zbiegło się to ze spadkiem cen z poziomów powyżej średniej ceny sprzedaży przemysłu Unii do ceny wynoszącej 1 537 EUR/t w OD, która jest nie tylko znacznie niższa od ceny sprzedaży przemysłu Unii, ale również zbliżona do ceny stosowanej przez Hailide w wywozie z Chin wynoszącej [1 500–1 600] EUR/t.
- (231) Wielkość wywozu prowadzonego przez Hailide do UE w OD była jednak znacznie większa. Wynosiła ona [43 000 – 48 000] ton, natomiast przywóz z Wietnamu wynosił jedynie 12 231 ton, co stanowiło zaledwie niewielką część wywozu do UE prowadzonego przez Hailide.
- (232) W związku z tym Komisja stwierdziła, że chociaż przywóz z Wietnamu mógł przyczynić się do poniesienia szkody przez przemysł Unii, nie osłabia on związku przyczynowego, ponieważ wielkość przywozu z Wietnamu stanowi jedynie niewielki ułamek wywozu do Unii dokonywanego przez przedsiębiorstwo Hailide, oraz ma nieporównywalnie mniejsze znaczenie, by mógł wyrzucić presję na przemysł Unii.
- (233) Na początku okresu badanego oraz w OD udział przywozu z Tajwanu w rynku wynosił 3 %. Chociaż cena importowa wynosząca 1 816 EUR/t w OD była nieznacznie niższa od ceny sprzedaży przemysłu Unii, to była znacznie wyższa od ceny stosowanej przez Hailide w wywozie z Chin, która wynosiła [1 400–1 600] EUR/t.
- (234) W związku z tym Komisja stwierdziła, że chociaż przywóz z Tajwanu mógł przyczynić się do poniesienia szkody przez przemysł Unii, nie osłabia on związku przyczynowego, ponieważ wielkość przywozu z Tajwanu stanowi jedynie ułamek przywozu od Hailide z Chin, jego cena była znacznie wyższa od ceny sprzedaży stosowanej przez Hailide w przywozie z Chin oraz ma nieporównywalnie mniejsze znaczenie, by mógł wyrzucić presję na przemysł Unii.
- (235) Przywóz z Tajwanu i Wietnamu, rozpatrywany wspólnie z przywozem od chińskich eksporterów objętych obecnie cłami, nie osłabił stwierdzonego związku między przywozem towarów po cenach dumpingowych od przedsiębiorstwa Hailide a szkodą poniesioną przez przemysł Unii, w związku z czym nie można uznać tego związku za rzeczywisty i znaczny związek przyczynowo-skutkowy. W OD udział wywozu dokonywanego przez przedsiębiorstwo Hailide w rynku unijnym wynosił [18 % – 23 %], a jego cena sprzedaży kształtowała się średnio znacznie poniżej kosztów produkcji przemysłu Unii. Biorąc pod uwagę wielkość tego wywozu i wynikającą z niej presję cenową, przywóz z Tajwanu, Wietnamu i od innych chińskich producentów eksportujących nie pomniejszył w istotny sposób względnego znaczenia przywozu towarów po cenach dumpingowych dokonywanego przez przedsiębiorstwo Hailide w kontekście powstawania szkody.

5.2.4. Wyniki wywozu przemysłu Unii

(236) Wielkość wywozu producentów unijnych objętych próbą kształtowała się w okresie badanym następująco:

Tabela 15

Wyniki wywozu producentów unijnych objętych próbą

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość wywozu (tony)	21 674	19 603	18 729	21 299
Indeks	100	90	86	98
Średnia cena (w EUR/t)	2 208	2 161	1 767	2 272
Indeks	100	98	80	103

Źródło: Zweryfikowane dane przekazane przez przemysł Unii i zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (237) Chociaż wielkości wywozu w okresie badanym wykazywały tendencję zbliżoną do sprzedaży na rynku unijnym, w OD wielkości te były zaledwie o 2 % niższe od wielkości z 2018 r. i wróciły do swojego wcześniejszego poziomu szybciej niż sprzedaż na rynku unijnym, która w dalszym ciągu utrzymywała się na poziomie o 5 % niższym od wielkości z 2018 r.
- (238) Średnia cena wywozu w każdym roku kształtowała się wyraźnie powyżej ceny sprzedaży na rynku UE, a w OD była wyższa o ponad 10 %. Średnia cena wywozu wykazywała tendencję podobną do cen na rynku UE. Mimo że w 2020 r. cena eksportowa uległa silniejszemu spadkowi, w OD wróciła jednak do swojego wcześniejszego poziomu szybciej niż ceny na rynku UE, osiągając poziom o 3 % wyższy od średniej ceny z 2018 r., natomiast cena sprzedaży na rynku UE w dalszym ciągu utrzymywała się w OD na poziomie o 4 % niższym od ceny z 2018 r.
- (239) Porównanie to pokazuje, że producenci unijni zdecydowanie działają na rzecz rynku unijnego, będąc w stanie osiągnąć wyższe ceny w ramach sprzedaży eksportowej.
- (240) Komisja stwierdziła zatem, że wyniki wywozu przemysłu Unii nie przyczyniły się do wyrządzenia szkody, a wręcz przeciwnie – przyczyniły się do jej ograniczenia.

5.2.5. Konsumpcja własna

- (241) W OD konsumpcja własna przemysłu Unii znacznie wzrosła. W okresie badanym wzrosła ona o 39 %. Decyzja o zwiększeniu konsumpcji własnej w celu sprzedaży produktów rynku niższego szczebla na wyższym poziomie produkcji nie stanowi jednak przyczyny szkody przemysłu Unii, a raczej wynika bezpośrednio z przywozu towarów po cenach dumpingowych, ponieważ producenci unijni nie byli w stanie osiągnąć uczciwej ceny rynkowej HTYP na wolnym rynku ze względu na presję cenową wywieraną przez przywóz towarów po cenach dumpingowych. Komisja stwierdziła zatem, że nie jest to czynnik, który przyczynił się do wystąpienia szkody.

5.2.6. Wysokie ceny energii i inflacja

- (242) W odpowiedzi na uwagi przekazane przez wnioskodawcę na temat zmian po OD kilku użytkowników razem ze stowarzyszeniem użytkowników uznało, że kryzys wywołany rosnącymi cenami energii i inflacją narusza związek przyczynowy między przywozem chińskiej HTYP a szkodą poniesioną przez przemysł Unii. Jak zauważył wnioskodawca, rosnące ceny energii i inflacja pojawiły się jednak po OD. Użytkownicy nie sprecyzowali, że którakolwiek ze wspomnianych zmian wystąpiła w OD. Komisja odrzuciła zatem ten argument.

5.3. Wnioski w sprawie związku przyczynowego

- (243) Wysoki poziom przywozu z Chin dokonywanego przez przedsiębiorstwo Hailide wyraźnie zbiegł się w czasie z pogorszeniem sytuacji przemysłu Unii.

- (244) Komisja zbadała również inne czynniki szkody i nie wykryła żadnych innych czynników, które mogłyby osłabić związek przyczynowy między tym wywozem z Chin prowadzonym przez Hailide a istotną szkodą poniesioną przez przemysł Unii w stopniu, w którym nie istniałby już żaden rzeczywisty i znaczny związek między przywozem przez Hailide a stwierdzoną szkodą.
- (245) Uwzględniając powyższe, Komisja stwierdziła, że wywóz towarów po cenach dumpingowych dokonywany z Chin przez przedsiębiorstwo Hailide w sposób istotny przyczynił się do szkody poniesionej przez przemysł Unii, a pozostałe czynniki, rozważane osobno lub łącznie, nie osłabiały związku przyczynowego między wywozem towarów po cenach dumpingowych dokonywanym przez Hailide a szkodą poniesioną przez przemysł Unii.

6. POZIOM ŚRODKÓW

- (246) Biorąc pod uwagę wnioski Komisji dotyczące dumpingu, wynikającej z niego szkody, związku przyczynowego i interesu Unii (przeanalizowanego w pkt 7 poniżej), należy wprowadzić ostateczne środki antidumpingowe, aby zapobiec dalszemu wyrządzeniu szkody przemysłowi Unii przez przywóz towarów po cenach dumpingowych.
- (247) W celu określenia poziomu środków Komisja zbadała, czy cło niższe od marginesu dumpingu będzie wystarczające do usunięcia szkody dla przemysłu Unii spowodowanej przez przywóz po cenach dumpingowych.

6.1. Margines szkody

- (248) Komisja najpierw ustaliła kwotę cła niezbędną do usunięcia szkody ponoszonej przez przemysł Unii. W takim przypadku szkoda zostałaby usunięta, gdyby przemysł Unii był w stanie pokryć swoje koszty produkcji, w tym koszty wynikające z wielostronnych umów środowiskowych i protokołów do tych umów, których Unia jest stroną, a także konwencji MOP wymienionych w załączniku Ia do rozporządzenia podstawowego, oraz uzyskać rozsądny zysk („zysk docelowy”) dzięki sprzedaży po cenie docelowej w rozumieniu art. 7 ust. 2c i art. 7 ust. 2d rozporządzenia podstawowego.
- (249) Zgodnie z art. 7 ust. 2c rozporządzenia podstawowego, aby ustalić zysk docelowy, Komisja wzięła pod uwagę poziom rentowności przed wzrostem przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz poziom rentowności spodziewany w normalnych warunkach konkurencji. Komisja przeanalizowała zyski osiągnięte przez producentów unijnych objętych próbą przed wzrostem przywozu z Chin. Otrzymana wartość była jednak niższa niż minimalny poziom 6 % wymagany w art. 7 ust. 2c rozporządzenia podstawowego. Tę marżę zysku zastąpiono zatem poziomem 6 % wymaganym w art. 7 ust. 2c rozporządzenia podstawowego.
- (250) Nie zgłoszono żadnych zastrzeżeń, że poziom inwestycji, badań i rozwoju oraz innowacji przemysłu Unii w okresie badanym byłby wyższy w normalnych warunkach konkurencji.
- (251) Jeden objęty próbą producent unijny (Glanzstoff) był w stanie wykazać istnienie przyszłych kosztów przestrzegania przepisów w rozumieniu art. 7 ust. 2d rozporządzenia podstawowego. Do ceny docelowej wskazanego producenta dodano 6,6 EUR/t, aby odzwierciedlić dodatkowe koszty środowiskowe ponoszone w okresie stosowania środków. Stanowi to mniej niż 1 % średnich kosztów produkcji na tonę ponoszonych przez Glanzstoff.
- (252) Na tej podstawie Komisja obliczyła niewyrządzającą szkody cenę produktu podobnego dla przemysłu Unii, stosując marżę zysku docelowego wynoszącą 6 % do kosztu produkcji ponoszonego przez producentów unijnych objętych próbą w okresie objętym dochodzeniem.
- (253) Komisja ustaliła następnie poziom usuwający szkodę poprzez porównanie średniej ważonej ceny eksportowej – z rozróżnieniem na rodzaje produktu – stosowanej przez Hailide, ustalonej na potrzeby obliczeń podcięcia cenowego, ze średnią ważoną niewyrządzającą szkody ceny produktu podobnego sprzedawanego przez producentów unijnych objętych próbą na wolnym rynku unijnym w okresie objętym dochodzeniem. Wszelkie różnice wynikające z tego porównania zostały wyrażone w formie odsetka średniej ważonej wartości importowej CIF. Wynikający z tego średni margines zaniżania cen w czasie ostatecznego ujawnienia wyniósł 39 %.

- (254) W odpowiedzi na ostateczne ujawnienie przedsiębiorstwo Hailide przedstawiło szereg konkretnych argumentów dotyczących sprzedaży eksportowej prowadzonej za pośrednictwem powiązanego z Hailide importera w Unii, co szczegółowo wskazano w sekcji 2.6 powyżej. Komisja odnotowała ponadto i poprawiła błąd pisarski, który pojawił się przy zaokrągleniu danych dotyczących marginesu szkody. W rezultacie ponownie obliczono margines szkody i podcięcie cenowe stosowane przez Hailide. Komisja ustaliła, że takie ponowne obliczenie nie miało żadnego istotnego wpływu na podcięcie cenowe. Zmienione obliczenia przedstawiono w ramach dodatkowego ujawnienia.
- (255) Ostateczny poziom usuwający szkodę wynosi zatem, co następuje:

Państwo	Przedsiębiorstwo	Ostateczny margines szkody (%)
Chiny	Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd.	38,7 %

7. INTERES UNII

- (256) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy można jasno stwierdzić, że wprowadzenie środków w tym przypadku wyraźnie nie leży w interesie Unii, mimo iż stwierdzono wystąpienie dumpingu wyrządzającego szkodę. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, importerów i użytkowników.

7.1. Interes przemysłu Unii

- (257) W ramach dochodzenia wykazano, że przemysł Unii ponosi istotną szkodę z powodu skutków przywozu towarów po cenach dumpingowych prowadzonego przez Hailide z Chin, który to przywóz podciął ceny przemysłu Unii, co ponadto zwiększa również presję cenową wywieraną przez chińskich eksporterów już objętych cłami. W praktyce przemysł Unii nie był w stanie odnieść pełnej korzyści z ceł antydumpingowych wprowadzonych wobec Chin.
- (258) Przemysł Unii odniesie korzyść z rozszerzenia obowiązujących środków na Hailide, dzięki któremu prawdopodobnie uda się zapobiec dalszemu wzrostowi przywozu z Chin po bardzo niskich cenach. W przypadku niewprowadzenia środków przedsiębiorstwo Hailide będzie nadal dokonywać przywozu HTYP na rynek Unii po cenach dumpingowych, uniemożliwiając przemysłowi Unii sprzedaż HTYP po odpowiedniej cenie i tym samym powodując dalszą istotną szkodę dla przemysłu Unii.

7.2. Interes importerów niepowiązanych

- (259) Żaden importer niepowiązany nie podjął współpracy w toku obecnego dochodzenia.
- (260) Komisja stwierdziła, że importerzy niepowiązani nie przedstawili przekonujących powodów, które przemawiałyby przeciwko wprowadzeniu środków wobec Hailide.

7.3. Interes użytkowników

- (261) Można wyróżnić kilka głównych grup różnych użytkowników HTYP: producentów opon, których udział w zapotrzebowaniu na HTYP w Unii wynosi około 50 %, oraz producentów technicznych materiałów włókienniczych, taśm, pasów, rzemieni, lin i pasków, których udział w zapotrzebowaniu na HTYP w Unii wynosi około 50 %. Techniczne materiały włókiennicze, pasy, rzemienie, liny i paski znajdują zastosowanie w branży motoryzacyjnej, urządzeniach dźwigowych, obszarze zabezpieczenia transportowego oraz we wszelkiego rodzaju zastosowaniach maszynowych.
- (262) W momencie wszczęcia dochodzenia skontaktowano się z 64 znanymi użytkownikami i stowarzyszeniami użytkowników w Unii i zaproszono ich do współpracy. Po wszczęciu dochodzenia pięciu użytkowników zgłosiło się wspólnie ze stowarzyszeniem użytkowników. Użytkownicy, którzy się zgłosili, należą do segmentu producentów technicznych materiałów włókienniczych, taśm, pasów, rzemieni, lin i pasków. Użytkownicy biorący udział w postępowaniu stanowią 10 % konsumpcji HTYP w Unii. Nie zgłosił się żaden użytkownik z segmentu producentów opon.

- (263) Żaden użytkownik HTYP produkowanej przez Hailide nie odpowiedział na pytania zawarte w kwestionariuszu. Stowarzyszenie użytkowników wraz z pięcioma użytkownikami HTYP produkowanej przez Hailide przedstawili jednak uwagi dotyczące finansowego wpływu rozszerzenia ceł na Hailide oraz konieczności zapewnienia stabilności dostaw.
- (264) Po ostatecznym ujawnieniu dziesięciu użytkowników, stowarzyszenie użytkowników oraz jeden producent zintegrowany, który produkuje także wyroby tkane, przedstawiło swoje uwagi na temat ostatecznego ujawnienia i sprzeciwiło się zamiarowi Komisji dotyczącemu nałożenia ceł antydumpingowych na HTYP produkowane przez Hailide.
- (265) Kilku użytkowników wraz ze stowarzyszeniem użytkowników twierdziło, że dokonując analizy, Komisja opierała się na niepełnych faktach, gdyż zignorowała uwagi przedstawione przez przedsiębiorstwa będące użytkownikami, którymi są MSP, mimo że zaoferowały one możliwość weryfikacji ich danych na miejscu lub w drodze weryfikacji zdalnej.
- (266) Komisja nie zgodziła się z tym twierdzeniem. W praktyce, jak wskazano w sekcjach poniżej, w analizie interesu Unii Komisja uwzględniła uwagi wszystkich użytkowników, mimo że niektóre konkretne dane przedstawiono na posiedzeniu wyjaśniającym 64 dni po upływie terminu i uzupełniono dalszymi danymi 7 miesięcy po upływie terminu, czyli zbyt późno, aby można było przeprowadzić ich weryfikację. Komisja poinformowała strony o upływie terminu, jeszcze zanim zwróciły się one o pozwolenie na późne dostarczenie kwestionariuszy dwa miesiące po upływie terminu.

7.3.1. Skutek finansowy

- (267) Stowarzyszenie użytkowników wraz z pięcioma użytkownikami HTYP produkowanej przez Hailide przedstawili stanowisko, zgodnie z którym w ramach poziomu obowiązujących ceł nałożonych wobec pozostałych chińskich eksporterów wynoszącego 5,1–9,8 % odpowiednio wyważono interesy unijnych producentów HTYP i sektorów przemysłu wykorzystującego produkt objęty postępowaniem. Przemysł wykorzystujący produkt objęty postępowaniem mógłby zatem wchłonąć kontynuację środków na pierwotnych poziomach. Chociaż w przeszłości przedsiębiorstwa Hailide nie objęto cłami, cło na poziomie 6,9 % na przywóz prowadzony przez Hailide mieści się w zakresie ceł wcześniej nałożonych na pozostałych chińskich eksporterów. Komisja stwierdziła zatem, że z finansowego punktu widzenia nie ma żadnych przekonujących powodów, które przemawiałyby przeciwko wprowadzeniu wobec Hailide cła na poziomie 6,9 %.
- (268) Po ostatecznym ujawnieniu dziesięciu użytkowników, stowarzyszenie użytkowników i producent zintegrowany twierdzili, że dodatkowy wzrost kosztów wynikający z ceł na ich główny surowiec jeszcze bardziej osłabi ich pozycję konkurencyjną jako producentów z siedzibą w UE. Przedstawili liczne przykłady ofert chińskich producentów produktów rynku niższego szczebla wytwarzanych z wykorzystaniem HTYP dla klientów europejskich, przy czym ceny tych produktów były bardzo zbliżone do ceny HTYP lub nawet niższe od jej ceny po dodaniu proponowanych ceł. Twierdzili, że największym problemem związanym z cłami antydumpingowymi na HTYP produkowaną przez przedsiębiorstwo Hailide jest to, że nie obejmują one produktów rynku niższego szczebla, takich jak materiały włókiennicze, paski, rzemień mocujący, zawiesia o obwodzie zamkniętym i zawiesia pasowe.
- (269) Po ostatecznym ujawnieniu wnioskodawcy twierdzili również, że użytkownicy obawiają się głównie nieuczciwej konkurencji, z jaką spotykają się ze strony Chin na rynkach niższego szczebla. Obawy te byłyby jeszcze większe, gdyby nałożono cła antydumpingowe na przywóz HTYP dokonywany przez przedsiębiorstwo Hailide. Z drugiej strony użytkownicy wielokrotnie twierdzili, że nie sprzeciwiają się przedłużeniu obowiązywania pierwotnych środków antydumpingowych, które wynosiły 5,1–9,8 %.
- (270) W celu rozwiązania problemu nieuczciwej konkurencji dotyczącej produktów rynku niższego szczebla pięciu użytkowników wraz ze stowarzyszeniem użytkowników zwróciło się do Komisji o rozszerzenie ceł na HTYP zawartą w przywożonych pasach taśmowych i węzłach pożarniczych. Odnieśli się oni do rozporządzenia Komisji w sprawie stalowych wież wiatrowych pochodzących z Chin⁽⁹²⁾, w którym cło antydumpingowe zastosowano nie tylko do wież wiatrowych, ale również do turbin wiatrowych wykorzystujących stalowe wieże wiatrowe.

⁽⁹²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2239 z dnia 15 grudnia 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych przemysłowych stalowych wież wiatrowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 450 z 16.12.2021, s. 59) („sprawa dotycząca stalowych wież wiatrowych”).

- (271) Po pierwsze, Komisja przyznaje, że konkurencja ze strony chińskich eksporterów produktów rynku niższego szczebla ogranicza możliwość podniesienia cen przez użytkowników i przeniesienia dodatkowych kosztów zwiększonych ceł. Potencjalna nieuczciwa konkurencja na poziomie użytkowników nie może jednak sama w sobie stanowić przekonującego powodu, aby nie rozwiązać problemu dumpingu wyrządzającego szkodę stwierdzonego na rynku wyższego szczebla. Chociaż użytkownicy wykazali, że zwiększone cła na HTYP powodują niekorzystną sytuację konkurencyjną względem chińskich producentów tego samego produktu rynku niższego szczebla, wskazali również, że ochronę przed tym przywozem produktów rynku niższego szczebla można osiągnąć, nakładając cła antydumpingowe na te produkty. Nie wykazali, że przemysł wykorzystujący produkt objęty postępowaniem nie jest w stanie złożyć wniosku o wszczęcie dochodzenia przeciwko potencjalnemu przywozowi towarów po cenach dumpingowych dotyczącego tkanin lub innych produktów wtórnych opartych na HTYP.
- (272) Ponadto cła antydumpingowe w wysokości 6,9 % nałożone na HTYP produkowaną przez przedsiębiorstwo Hailide należą do niższych ceł, które nałożono już na pozostałych chińskich producentów eksportujących. Użytkownicy wielokrotnie twierdzili, że pierwotny poziom ceł zapewniał równowagę między poszczególnymi interesami. Ponadto użytkownicy mają możliwość zaopatrywania się w innych państwach trzecich, takich jak Korea Południowa, Tajwan i Wietnam, które zwiększają swoją zdolność produkcyjną.
- (273) W odniesieniu do wniosku dotyczącego rozszerzenia środków na HTYP wykorzystywaną w produktach rynku niższego szczebla Komisja zauważyła, że w przeciwieństwie do sprawy dotyczącej stalowych wież wiatrowych, produkty, na które miałyby zostać rozszerzone cła, nie były objęte zakresem produktu objętego dochodzeniem. Definicja produktu objętego postępowaniem w sprawie dotyczącej stalowych wież wiatrowych obejmowała już wieże przywożone jako część turbiny wiatrowej: „Produktem objętym postępowaniem są niektóre przemysłowe wieże wiatrowe ze stali, [...], obecnie objęte kodami CN ex 7308 20 00 (kod TARIC 7308 20 00 11) i ex 7308 90 98 (kod TARIC 7308 90 98 11) **oraz w przypadku przywozu jako część turbiny wiatrowej** obecnie objęte kodami CN ex 8502 31 00 [...]”. Komisja nie może zasadniczo nakładać ceł na produkt, który nie był objęty zakresem dochodzenia. Szczególnie w tym przypadku Komisja uznała, że w związku z wieloma możliwymi postaciami produktu objętymi proponowanymi kodami CN zakres stosowania ceł wykraczałby poza zakres dochodzenia.
- (274) W związku z tym Komisja stwierdziła, że wniosek użytkowników rozszerzyłby zakres dochodzenia poza zakres stosowania. Wniosek został więc odrzucony.
- (275) W związku z powyższym Komisja potwierdziła swoje początkowe stanowisko.

7.3.2. *Stabilność dostaw*

- (276) Użytkownicy zwrócili ponadto uwagę na brak zdolności produkcyjnej producentów unijnych. W OD konsumpcja HTYP w UE wynosiła 230 000 ton i była tym samym o 73 % wyższa od mocy produkcyjnej przemysłu Unii, która wynosi zaledwie 134 000 ton. Pokazuje to ogólne zapotrzebowanie na przywóz.
- (277) Ponadto po OD, w 2022 r. kilku producentów unijnych tymczasowo ograniczyło lub całkowicie wstrzymało swoją produkcję w odpowiedzi na trudną sytuację spowodowaną przywozem towarów po cenach dumpingowych, ale również wzrostem cen energii w Europie. Sytuacja ta miała jednak miejsce po OD i był to jedynie środek tymczasowy. Na tym etapie nic nie wskazuje na to, że tymczasowe ograniczenie mocy produkcyjnych zostanie przedłużone w perspektywie długoterminowej, tym bardziej że w międzyczasie nastąpiło już znaczne zmniejszenie kosztów energii.
- (278) Wszyscy współpracujący użytkownicy stwierdzili, że w ich segmencie tylko jeden producent unijny dostarcza wysokiej jakości HTYP, którą wykorzystują oni w swoich produktach, natomiast inni producenci unijni w dużej mierze skupiają się na zaopatrzeniu przemysłu oponiarskiego lub są konkurentami zintegrowanymi. Użytkownicy ci stwierdzili ponadto, że wyjątkiem Wietnamu inne państwa trzecie, na przykład Korea Południowa, albo wytwarzają drogie specjalistyczne gatunki, albo nie oferują dostatecznej ilości lub jakości.
- (279) W OD wywóz z Wietnamu stanowił 5 % udziału w rynku unijnym. Przywóz z Wietnamu wynosił jednak zaledwie 12 000 ton i stanowi jedynie ułamek przywozu niezbędnego do zaspokojenia popytu na rynku unijnym. W związku z tym Komisja zauważyła, że przywóz z Chin jest ogólnie niezbędny do zapewnienia stabilności dostaw na rynku unijnym.

- (280) W poprzedniej sekcji Komisja stwierdziła, że cło wobec przedsiębiorstwa Hailide w wysokości 6,9 % mieści się w zakresie cel, które mogą zostać pokryte przez użytkowników. Ten poziom cel nie będzie zatem zniechęcał do dalszego zaopatrywania się w Chinach, w szczególności biorąc pod uwagę fakt, że użytkownicy nadal mogą wybrać producenta eksportującego objętego niższymi cłami. W rezultacie nałożenie cel na przedsiębiorstwo Hailide nie zagrazi stabilności dostaw.
- (281) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że interes użytkowników dotyczący stabilności dostaw nie przemawia przeciwko wprowadzeniu środków.

7.3.3. Ryzyko przeniesienia zdolności produkcyjnych poza UE

- (282) Kilku użytkowników i producent zintegrowany podkreślili znaczenie branży tkania i powlekania HTYP dla rynku pracy oraz fakt, że zwiększone cła na HTYP mogą doprowadzić do przeniesienia zdolności produkcyjnych poza UE. Producent zintegrowany argumentował, że siła robocza w UE zaangażowana w produkcję produktów rynku niższego szczebla wykonanych z HTYP liczy około 100 000 wykwalifikowanych pracowników.
- (283) Komisja uznała, że branża tkania i powlekania HTYP jest ważnym pracodawcą na unijnym rynku pracy. Jak stwierdzono w motywach 272 i 274, cło w wysokości 6,9 % nałożone na przywóz dokonywany przez przedsiębiorstwo Hailide mieści się jednak w zakresie cel, które mogą zostać pokryte przez użytkowników. Komisja stwierdziła zatem, że argument dotyczący potencjalnego przeniesienia zdolności produkcyjnych nie stanowi przekonującego powodu, który przemawiałby przeciwko cłom na HTYP produkowaną przez przedsiębiorstwo Hailide. Ponadto nie przedstawiono żadnych konkretnych dowodów na poparcie tych twierdzeń.

7.4. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (284) W związku z powyższym Komisja ustaliła, że nie ma przekonujących powodów, aby stwierdzić, że nałożenie cel na chiński wywóz HTYP od przedsiębiorstwa Hailide nie leży w interesie Unii.
- (285) W następstwie powyższych uwag użytkowników, stowarzyszenia użytkowników i jednego producenta zintegrowanego Komisja potwierdziła swoją ocenę.

8. OSTATECZNE ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (286) W odniesieniu do przywozu do Unii HTYP pochodzącej z Chin należy wprowadzić ostateczne środki antidumpingowe zgodnie z zasadą niższego cła określoną w art. 9 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Kwota cła powinna być ustalona na poziomie marginesu dumpingu albo marginesu szkody, zależnie od tego, który z nich jest niższy.
- (287) W związku z powyższym stawki ostatecznego cła antidumpingowego, wyrażone w cenach CIF na granicy Unii przed ocleniem, powinny być następujące:

Przedsiębiorstwo	Margines dumpingu	Margines szkody	Ostateczne cło antidumpingowe
Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd.	6,9 %	38,7 %	6,9 %

- (288) Indywidualna stawka cła antidumpingowego dla danego przedsiębiorstwa określona w niniejszym rozporządzeniu została ustanowiona na podstawie ustaleń niniejszego dochodzenia. Odzwierciedlała ona zatem sytuację ustaloną podczas niniejszego dochodzenia w odniesieniu do tego przedsiębiorstwa. Ta stawka należności celnej ma zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz produkowanego przez wymienioną osobę prawną. Przywożone produkty objęte postępowaniem, wytworzone przez jakiegokolwiek inne przedsiębiorstwo, które nie zostało konkretnie wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym przez podmioty powiązane z przedsiębiorstwami konkretnie wymienionymi, powinny podlegać stawkom celnym wymienionym w art. 1 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2023/934 z dnia 11 maja 2023 r. nakładającego ostateczne cło antidumpingowe na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 oraz częściowego przeglądu okresowego prowadzonego na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 ⁽⁹³⁾.

⁽⁹³⁾ Zob. s. 1 niniejszego Dziennika Urzędowego.

- (289) W celu zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła przedsiębiorstwo, na które nałożono indywidualne cło antydumpingowe, musi przedstawić ważną fakturę handlową organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 4 niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, powinien zostać objęty cłem antydumpingowym obowiązującym wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw” na podstawie art. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2023/934.
- (290) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualną stawkę cła antydumpingowego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 4 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach mogą one żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji dokładności oświadczenia oraz zapewnienia zasadności zastosowania indywidualnej stawki celnej zgodnie z prawem celnym.
- (291) Przedsiębiorstwo może zwrócić się o zastosowanie indywidualnej stawki cła antydumpingowego w przypadku zmiany jego nazwy. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji⁽⁹⁴⁾. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki należności celnej, która ma do niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

9. PRZEPIS KOŃCOWY

- (292) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1046⁽⁹⁵⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.
- (293) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierzano nałożyć ostateczne cło antydumpingowe na przywóz HTYP pochodzącej z Chin i produkowanej przez Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd. Stronom wyznaczono również termin składania uwag dotyczących ujawnionych informacji. Uwagi przedstawione przez zainteresowane strony zostały należycie uwzględnione i, w stosownych przypadkach, ustalenia zostały odpowiednio zmienione.
- (294) Komitet ustanowiony w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036 nie wydał opinii w sprawie środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, niepakowanej do sprzedaży detalicznej, włącznie z przędzą jednowłóknową (monofilamentem) o masie liniowej mniejszej niż 67 decyteków (z wyłączeniem nici do szycia oraz przędzy wieloskładowej (złożonej) lub kablowanej o skręcie „Z”, przeznaczonej do produkcji nici do szycia, gotowej do farbowania i do końcowej obróbki, luźno nawiniętej na perforowaną rurę z tworzywa sztucznego), pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej i produkowanej przez Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd., obecnie objętej kodem CN ex 5402 20 00 (kod TARIC 5402 20 00 10).

⁽⁹⁴⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

⁽⁹⁵⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1).

2. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mająca zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocenieniem, dla produktów opisanych w ust. 1 i wytwarzanych przez wymienione poniżej przedsiębiorstwo, jest następująca:

Przedsiębiorstwo	Ostateczne cło antydumpingowe (w %)	Dodatkowy kod TARIC
Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd.	6,9 %	A976

3. Dodatkowy kod TARIC A989 („Hangzhou Huachun Chemical Fiber Co., Ltd”) zostaje niniejszym zamknięty.

4. Stosowanie indywidualnej stawki celnej ustalonej dla przedsiębiorstwa wymienionego w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać opatrzone datą oświadczenie podpisane przez pracownika podmiotu wystawiającego taką fakturę, z podaniem jego imienia, nazwiska i stanowiska, przy czym takie oświadczenie sporządza się w sposób następujący: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że (ilość) (produkt objęty dochodzeniem) sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez (nazwa i adres przedsiębiorstwa) (dodatkowy kod TARIC) w [państwo, którego dotyczy postępowanie]. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw na podstawie art. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2023/934.

5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 maja 2023 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN